

SUIVI DES PRIX À LA CONSOMMATION AU NUNAVIK 2011-2013

Gérard Duhaime et Andrée Caron



La Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée est affiliée au Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones (CIÉRA) et à la faculté des sciences sociales de l'Université Laval.

Adresse postale :

Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée

Université Laval

Pavillon Charles-De Koninck

1030, avenue des sciences humaines

Local 2439

Québec, QC

Canada G1V 0A6

Téléphone : (418) 656-7596

Télécopieur : (418) 656-3023

chaireconditionautohtone@fss.ulaval.ca

© Gérard Duhaime et Andrée Caron

Illustration de couverture :

© Pauloosie Sivuak, *La pêche sous la glace*, Povungnituk, 1980, no. 24. Reproduction avec l'autorisation de la famille Pauloosie Sivuak et de la Fédération des coopératives du Nouveau-Québec.

ISBN : 978-2-921438-92-6

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec, 4^{ième} trimestre 2013

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Canada, 4^{ième} trimestre 2013

SUIVI DES PRIX À LA CONSOMMATION AU NUNAVIK 2011-2013

Gérard Duhaime et Andrée Caron



À la mémoire de Charlie Saviakjuk, notre collaborateur et ami.

Résumé

Objectif, sources et méthode– Cette étude avait pour objectif de suivre l'évolution des prix à la consommation au Nunavik dans le contexte de la mise en œuvre du programme Nutrition Nord Canada (NNC). Six collectes de données ont été effectuées entre avril 2011 et avril 2013 dans neuf épicerie du Nunavik et dans une épicerie témoin à Québec. L'étude compare le prix de 163 produits, sur la base du formulaire adapté de l'étude *Indices comparatifs des prix du Nunavik 2011*.

Résultats

- **Nutrition Nord Canada au niveau 1** – Le prix moyen des produits alimentaires subventionnés par NNC au niveau 1, à la fin de la période d'observation, avait globalement diminué de 8%. Parmi eux, le prix moyen des produits alimentaires périssables frais avait diminué de 19%. Mais le prix moyen des produits périssables congelés avait augmenté de 15%.
- **Nutrition Nord Canada au niveau 2** – Le prix moyen des produits alimentaires subventionnés par NNC au niveau 2, à la fin de la période d'observation, avait globalement augmenté de 8%. Parmi eux, le prix moyen des produits non périssables avait augmenté de 18%.
- **Produits non subventionnés** – Le prix moyen des produits alimentaires non subventionnés, à la fin de la période d'observation, avait globalement augmenté de 10%. Le prix moyen des produits d'entretien ménager avait augmenté de 1%. Le prix moyen des produits de soin personnels avait augmenté de 11%.
- **Programme alimentaire du Nunavik (PAN)** – Le prix moyen des produits subventionnés par le PAN, à la fin de la période d'observation, avait globalement diminué de 10%. Le prix moyen des produits conjointement subventionnés par le PAN et par NNC avait diminué de 16%.
- **Période de mise en œuvre de NNC** – Le prix moyen de l'ensemble des produits était le moins élevé au cours de la période de transition. À la fin de la période, le prix moyen était revenu à son niveau initial ou l'avait dépassé sauf pour les produits alimentaires périssables frais.
- **Disponibilité observée des produits** – La disponibilité observée des produits alimentaires, à la fin de la période d'observation, avait globalement augmenté de 16%, celle des produits d'entretien ménager de 17% et celle des produits de soins personnels de 31%.
- **Différences avec Québec** – Les écarts de prix et les écarts dans la disponibilité observée des produits, entre le Nunavik et Québec, se sont maintenus entre le début et la fin de la période d'observation, et ces écarts étaient toujours importants.

Conclusion – Le programme NNC semble avoir atteint son objectif de rendre plus accessibles des aliments sains et nutritifs en ce qui concerne le prix des produits périssables frais, mais non en ce qui concerne le prix des produits périssables congelés et des produits subventionnés au niveau 2. L'exclusion de la liste des produits éligibles à NNC semble avoir contribué à l'augmentation des prix des produits visés. Globalement, les écarts demeurent importants entre le Nunavik et Québec.

Table des matières

Remerciements	vii
1. Introduction	1
2. Programmes de subvention.....	1
2.1 Programme Nutrition Nord Canada.....	1
2.2 Programme alimentaire du Nunavik.....	2
3. Méthode.....	2
3.1 Échantillonnage	2
3.2 Formulaire et règles de cueillette	3
3.3 Préparation de la base de données	3
3.4 Traitement et analyse.....	4
3.5 Limites.....	4
4. Évolution des prix au Nunavik	5
4.1 Produits alimentaires	5
4.2 Produits d'entretien ménager.....	6
4.3 Produits de soins personnels.....	7
4.4 Comparaison avec Québec	8
5. Programme Nutrition Nord Canada.....	9
5.1 Niveau 1	9
5.2 Niveau 2	9
5.3 Comparaison avec Québec	10
5.4 Produits non subventionnés.....	10
5.5 Conclusion.....	11
6. Programme alimentaire du Nunavik.....	11
7. Période de mise en œuvre du programme Nutrition Nord Canada.....	12
8. Écarts entre le Nunavik et Québec	13
9. Disponibilité observée des produits.....	14
10. Conclusion.....	16
Liste sommaire des annexes	19

Liste des tableaux

Tableau 1	Indices des prix des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=163	5
Tableau 2	Différences entre les prix au début et à la fin de l'enquête, Nunavik, et comparaison avec Québec, selon le niveau de subvention, 2011-2013.....	7
Tableau 3	Écarts de prix entre le début et la fin de l'enquête, entre Nunavik et Québec, 2011-2013.....	14
Tableau 4	Écarts dans la disponibilité observée des produits, entre le début et la fin de l'enquête au Nunavik, selon le niveau de subvention du programme NNC, 2011-2013.....	15
Tableau 5	Disponibilité observée des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=163	16

Liste des graphiques

Graphique 1	Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	6
Graphique 2	Prix moyens d'une sélection de produits d'entretien ménager, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	6
Graphique 3	Prix moyens d'une sélection de produits de soins personnels, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	8
Graphique 4	Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 1, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	9
Graphique 5	Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 2, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	10
Graphique 6	Prix moyen d'une sélection de produits non subventionnés par le programme NNC, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	11
Graphique 7	Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés seulement par le programme PAN, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	12
Graphique 8	Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme PAN et le programme NNC au niveau 1, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013.....	12
Graphique 9	Indices des prix des produits alimentaires, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=122.....	13
Graphique 10	Indices des prix des produits alimentaires non subventionnés par le programme NNC, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 49.....	13
Graphique 11	Indices des prix des produits d'entretien ménager, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 20.....	13
Graphique 12	Indices des prix des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 21.....	13

Remerciements

Cette recherche a été possible grâce à la collaboration des gérants et membres du personnel des magasins Coop, Northern et Newviq'vi au Nunavik.

Nous remercions les personnes suivantes pour leur collaboration : en premier lieu Julie Garon, qui a organisé la logistique des travaux de terrain, qui a participé à presque toutes les cueillettes de données et qui a réalisé une analyse descriptive du programme Nutrition Nord Canada; Sébastien Lévesque qui a collaboré à la cueillette des données et qui a préparé la mise en forme des annexes; Beatriz Canales, Josianne Grenier, Mathieu Lizotte, Maxime Perreault, Aude Therrien et Annie Thomas, qui ont participé à la cueillette des données.

Nous remercions également pour leur contribution : Marie-Josée Gauthier de la Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik, Sébastien Binette, Claude Tremblay et Lise Fortin de l'Université Laval.

G.D. et A.C.

1. Introduction

L'objectif de cette étude est de suivre l'évolution des prix à la consommation au Nunavik dans le contexte de la mise en œuvre du programme Nutrition Nord Canada, du retrait du programme Aliments-poste, et de la poursuite du programme alimentaire du Nunavik (c'est-à-dire le programme alimentaire de l'Administration régionale Kativik et de la Société Makivik). Elle a été réalisée à la demande de l'Administration régionale Kativik, qui en a assuré le financement.

Ce rapport débute par une présentation du programme Nutrition Nord Canada (NNC) et du programme alimentaire du Nunavik (PAN). Il expose ensuite les principaux éléments de la méthode suivie. Il présente enfin les résultats concernant l'évolution générale des prix, l'impact du programme NNC et du programme alimentaire du Nunavik, l'évolution des prix durant la période de la mise en œuvre du programme NNC, l'évolution des écarts de prix entre le Nunavik et Québec et la disponibilité observée des produits au Nunavik. Des annexes exhaustives se trouvent à la fin du rapport.

2. Programmes de subvention

2.1 Programme Nutrition Nord Canada

Le programme NNC est géré par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC). Il a été progressivement implanté à partir d'avril 2011 jusqu'en avril 2013. Ce programme, dont le modèle est axé sur le marché, vise deux objectifs : rendre plus accessibles les aliments sains et nutritifs, particulièrement les aliments frais périssables, et promouvoir de saines habitudes alimentaires au sein des populations nordiques.

Le programme NNC est un programme de contribution aux coûts des aliments plutôt qu'un programme de subvention au transport des marchandises. Il offre deux niveaux de contribution différents divisant les aliments

selon leur apport nutritif et leur durée de conservation : les aliments périssables jugés plus nutritifs bénéficient du niveau le plus élevé de contribution (niveau 1) alors que les autres aliments périssables et certains aliments non périssables bénéficient d'une contribution moindre (niveau 2). Le programme subventionne également les aliments traditionnels transformés dans des usines dans le Nord mais cela touche peu le Nunavik. Le programme subventionne enfin les commandes directes et personnelles. Il ne subventionne pas la plupart des aliments non périssables ni les produits non alimentaires, ce qui comprend notamment les produits pour nourrissons, les articles d'entretien ménager, les produits de soins personnels, les articles médicaux et l'équipement de chasse et de pêche.

Pour être admissible à une subvention, un produit alimentaire doit être expédié par voie aérienne vers les collectivités visées par le programme. Ces collectivités ne doivent pas avoir accès à un transport de surface à l'année et doivent avoir précédemment eu recours au programme Aliments-poste. Les niveaux de contribution admissibles varient d'une collectivité à l'autre. Ces niveaux, calculés en fonction du poids par kilogramme des aliments admissibles et des coûts d'expédition, sont destinés à assurer une certaine équité dans les prix payés entre les collectivités les plus éloignées et les autres.

Les contributions sont directement versées par le gouvernement du Canada aux entreprises inscrites au programme NNC. Trois types d'entreprises peuvent être inscrits : les détaillants du Nord qui exploitent au moins un magasin dans une collectivité admissible, les fournisseurs du Sud, et les transformateurs ou distributeurs de produits alimentaires traditionnels dans le Nord agréés par le gouvernement du Canada. Ces entreprises concluent une entente avec le gouvernement dont les clauses sont non négociables. Elles sont responsables de gérer leur propre chaîne d'approvisionnement. Elles ont l'obligation de faire profiter à leur clientèle la totalité des montants reçus. De

son côté, le gouvernement a la responsabilité de s'assurer que la contribution a été intégralement transférée aux consommateurs. Il a également la responsabilité de voir à ce que le budget du programme soit respecté. Le budget annuel du programme NNC est de 60 MM\$. De ce montant, 54 MM\$ servent aux contributions comme telles, 3 MM\$ sont alloués à Santé Canada pour des activités de promotion de la santé dans les collectivités nordiques et 3 MM\$ servent à la gestion du programme. Il s'agit d'un budget fixe. Pour le respecter, le gouvernement peut, en fin d'année, réduire le niveau général de contribution ou alors retirer de la liste certains produits admissibles.

Le programme NNC aurait dû remplacer le programme Aliments-poste le 1er octobre 2010. Mais une période de transition a été allouée jusqu'au 1er octobre 2012. Cet intervalle avait pour but de permettre deux cycles supplémentaires de réapprovisionnement par bateau pour faciliter le passage vers le nouveau programme, tant pour les entreprises que pour les résidents des collectivités. Dans un premier temps, le programme Aliments-poste a été maintenu jusqu'au 31 mars 2011. Cependant, certains articles ont cessé d'être subventionnés. Il s'agit des citrouilles entières, des croissants et du pain à l'ail, du fromage fondu à tartiner, de la crème, de la crème sûre et du fromage à la crème, de la crème glacée, du lait glacé, du sorbet et du yogourt glacé, du bacon, de la margarine hydrogénée, des trempettes, de l'eau et des médicaments sous ordonnance. Dans un deuxième temps, lorsque le programme NNC a été mis en place le 1er avril 2011, une nouvelle liste des aliments et produits non alimentaires admissibles élargie a permis un prolongement de la période de transition. C'est alors que les deux niveaux de contribution propres à ce programme ont été intégrés, divisant les aliments selon leur apport nutritif et leur durée de conservation. Tous les aliments qui avaient précédemment été retirés de la liste y ont été réintégrés, à l'exception de l'eau. La seule catégorie qui a été enlevée est l'équipement de chasse et de pêche.

Finalement, l'entrée en vigueur, le 1er octobre 2012, de la liste des aliments admissibles à une contribution a marqué l'implantation complète du programme NNC. Cette nouvelle liste est caractérisée par le retrait de nombreux articles qui figuraient sur les listes précédentes. D'une part, tous les produits non alimentaires ont été enlevés, ce qui comprenait notamment les produits pour nourrissons, les articles d'hygiène et de soins personnels, les articles pour la maison, les additifs nutritionnels, les articles médicaux et l'équipement de chasse et de pêche. D'autre part, la majorité des aliments retirés de la liste étaient des aliments non périssables. Quelques aliments faisaient cependant exception : les citrouilles entières, les croissants et le pain à l'ail, l'eau, les médicaments sous ordonnance et la levure pour le pain. La liste des aliments admissibles à une contribution sera étudiée annuellement et des changements pourraient éventuellement y être apportés.

2.2 Programme alimentaire du Nunavik

L'Administration régionale Kativik (ARK) et la Société Makivik gèrent six mesures visant à réduire le coût de la vie au Nunavik. Ces mesures, mises en œuvre depuis 2007, sont financées par l'entremise d'une entente annuelle conclue avec le gouvernement du Québec et peuvent être modifiées ou suspendues en tout temps. Parmi ces mesures, figure un programme alimentaire dont le but est de réduire le prix de certains produits alimentaires et ménagers de première nécessité, que les consommateurs achètent couramment dans les magasins du Nunavik. Un rabais de 20% est appliqué sur les articles admissibles dont : le lait, le beurre et les œufs; les oignons et les pommes de terre; la poudre à pâte, la farine, les pâtes et le riz; les couches, le détergent à lessive et le papier hygiénique. Les coopératives locales, les magasins Northern, ainsi que le Newviq^{vi} à Kuujuaq participent à ce programme.

3. Méthode

3.1 Échantillonnage

Cette recherche a nécessité six cueillettes

de données qui se sont échelonnées sur deux ans. La première a eu lieu au mois d'avril 2011 et la dernière au mois d'avril 2013. Chacune de ces cueillettes a été réalisée dans neuf épiceries au Nunavik: deux à Kuujjuarapik, deux à Umiujaq, deux à Salluit, une à Quaqtaq et deux à Kuujjuaq. Cet échantillonnage par choix raisonnés a permis d'inclure des communautés représentatives des caractéristiques suivantes : une taille démographique variée, l'existence d'une liaison aérienne directe ou indirecte avec la métropole, la présence d'une ou de plusieurs épiceries et la localisation sur l'ensemble du territoire du Nunavik. Les cueillettes ont été amorcées en alternance depuis Kuujjuaq ou Kuujjuarapik et, selon le point de départ, ont suivi le sens horaire ou antihoraire. Ce choix a permis de varier les jours de la semaine au cours desquelles les épiceries étaient visitées par les enquêteurs. Chacune des cueillettes a également été réalisée dans une épicerie témoin de Québec, toujours la même, qui préfère ne pas être identifiée. Cette opération avait pour but de vérifier si l'évolution des prix observés au Nunavik était propre à la région ou non. Elle avait aussi pour but de vérifier l'évolution des écarts de prix entre le Nunavik et Québec.

3.2 Formulaire et règles de cueillette

Le formulaire utilisé pour les cueillettes de données était basé sur le formulaire utilisé pour établir les *Indices comparatifs des prix du Nunavik 2011*. Il a été adapté pour inclure des produits visés par le programme NNC, des produits autrefois subventionnés par le programme Aliments-poste mais exclus du programme NNC et des produits visés par le programme alimentaire du Nunavik. Dans chacune des épiceries, l'exactitude des prix affichés sur les étagères a été vérifiée avec le gérant. En cas d'inexactitude ou de doute, le prix du produit a été obtenu par balayage optique. Dans le cas de produits dont le format a varié au cours de la période d'observation par rapport à celui utilisé dans le formulaire, le prix du format immédiatement plus petit a été retenu et, a posteriori, une règle de trois a été effectuée pour ramener le prix au format initial. Dans

le cas où plusieurs produits identiques de marques différentes étaient présents, le prix retenu était le plus bas. Les prix retenus étaient les prix avant les taxes mais après les rabais accordés par le programme NNC et le programme alimentaire du Nunavik. Les produits dont les rabais étaient très importants parce qu'ils étaient en liquidation (date de péremption expirée, défraîchis) n'ont pas été retenus.

Le formulaire a été intégré à une tablette électronique de manière à faciliter les opérations de cueillette, de validation et de transmission des données. Il comportait 281 produits regroupés en trois grandes catégories : les produits alimentaires, les produits d'entretien ménager et les produits de soins personnels. Considérant les risques élevés d'une pénurie, à un moment donné, pour un produit spécifique au Nunavik, considérant aussi les éventuels changements de marques de produit de la part des grossistes, les marques de commerce de la plupart des produits alimentaires n'ont été considérées que pour classer les produits en deux grandes catégories génériques : les marques nationales et les marques maison.

3.3 Préparation de la base de données

À la fin de la cueillette, la base de données comportait un total de 16 860 cellules. La préparation de cette base de données s'est faite en plusieurs étapes. La première a consisté à identifier les produits pour lesquels aucun prix n'avait été récolté pendant 2 cueillettes de suite ou plus, parce qu'ils n'étaient pas disponibles au moment du passage des enquêteurs. Cette opération a permis d'identifier 138 produits dont 107 ont été éliminés de l'étude. La deuxième étape a consisté à identifier, parmi les produits restants, des produits pour lesquels aucun prix n'avait été récolté pour une cueillette donnée. Cette opération a mis au jour 47 produits correspondant à ce critère dont 11 ont été éliminés. Au terme de cet exercice, 185 produits auraient dû être retirés de l'étude mais 67 d'entre eux ont été conservés parce qu'ils étaient des produits clés ou parce que leur élimination entraînait la perte de

catégories complètes de produits.

Après ces étapes, la base de données contenait 163 produits, répartis en 9 780 cellules. L'étape suivante a consisté à imputer des prix aux articles pour lesquels des prix n'avaient pas pu être obtenus à chacune des cueillettes. La règle adoptée a été d'imputer à un produit donné, dans une épicerie donnée, le prix de ce même produit vendu dans la même épicerie mais récolté lors la cueillette suivante. Cette règle a pu s'appliquer dans la plupart des cas mais lorsque cela n'était pas possible, ce sont les prix de la cueillette précédente qui ont été imputés ou, dans un très petit nombre de cas, les prix de la cueillette la plus rapprochée dans le temps. En ce qui concerne les viandes, des produits similaires ont été comparés; toutefois, étant donnée les caractéristiques des produits disponibles, à Québec les prix retenus de la viande fraîche ont été imputés à la viande congelée; au Nunavik les prix de la viande congelée ont été imputés à la viande fraîche.

3.4 Traitement et analyse

Chaque produit a reçu plusieurs codes qui permettaient de les identifier selon les catégories de produits (alimentaire périssable, alimentaire non périssable, non alimentaire), selon les niveaux de subvention employés par le programme NNC (niveau 1, niveau 2, non subventionné) et selon les subventions accordées par le programme alimentaire du Nunavik (oui ou non). Les niveaux de subvention accordés par le programme NNC ayant varié pour plusieurs produits pendant cette période, il a été décidé d'attribuer aux produits la catégorie à laquelle ils appartenaient à la fin de l'étude.

Une fois ces étapes terminées, les calculs ont pu être faits. La première série de calculs a consisté à établir le prix moyen de chaque produit, pour chacune des cueillettes, au Nunavik. La deuxième série a consisté à établir la différence, pour chacun des produits, entre la moyenne de prix de la première cueillette et celle de la dernière. La troisième série a consisté à comparer

l'évolution des prix au Nunavik par rapport à ceux de Québec. L'écart de prix entre les deux régions a été calculé pour chacun des produits et pour chacune des cueillettes. La quatrième série a consisté à établir la différence d'écart de prix entre le début et la fin de l'étude. Tous ces calculs ont d'abord été faits en argent puis convertis en pourcentage. Une cinquième série de calculs a servi à mesurer la disponibilité des produits. La somme des observations (produit présent, produit absent) pour chaque produit et pour chacune des cueillettes a été établie. Ces calculs ont été faits en nombres absolus puis convertis en pourcentage. Tous ces résultats ont permis de constituer des tableaux synthèses et des graphiques qui ont été utilisés pour l'analyse principale dont certains se retrouvent dans le texte. Enfin, des graphiques portant sur des produits spécifiques ont été réalisés. Ces produits ont été choisis parce qu'ils représentaient fidèlement les catégories qu'ils devaient illustrer.

Deux seuils de signification ont été utilisés pour l'analyse des résultats. Premièrement, certaines sous-catégories ne contenaient qu'un petit nombre de produits. Il a été décidé que ce sont celles qui contenaient cinq produits ou plus qui seraient considérées pour l'analyse. Deuxièmement, des imputations de prix ont pu influencer les variations des indices et les écarts entre eux. Il a été décidé que les écarts devaient avoir une valeur de 5% ou plus pour être jugés significatifs.

3.5 Limites

L'approche utilisée a consisté à relever les prix d'une liste de produits rigoureusement identiques durant toute la période. Mais ces produits ne formaient pas un panier-type de provision des ménages du Nunavik. L'approche d'un panier-type n'a pas été privilégiée puisqu'un tel panier de provision n'est pas documenté dans la région.

Les conclusions qui sont tirées de cette étude sont valables pour les produits retenus seulement. Elles ne peuvent être généralisées à tous les produits disponibles dans les

épicerie du Nunavik, à tous les produits de toutes les catégories, ni à tous les produits subventionnés par le programme NNC et le programme alimentaire du Nunavik. L'évolution des prix de produits spécifiques peut différer de l'évolution des prix de la catégorie à laquelle ils appartiennent.

La préparation de la base de données a entraîné la suppression d'un certain nombre de produits laissant des sous-catégories avec un nombre insuffisant d'articles. Les résultats obtenus dans ces sous-catégories, identifiées par un symbole explicite dans les tableaux, ne sont pas retenus comme significatifs et ne font pas l'objet d'analyse.

Les conclusions portant sur le prix des viandes doivent être interprétées avec prudence, compte-tenu des limites imposées par le manque de disponibilité des produits frais au Nunavik et congelés à Québec.

Les conclusions portant sur la disponibilité des produits doivent elles aussi être interprétées avec prudence. Bien que l'alternance du point de départ et de l'itinéraire des tournées ait eu pour objectif de limiter les biais qui auraient pu être

engendrés par des visites effectuées dans les mêmes commerces les mêmes jours de la semaine, cette précaution n'était pas suffisante pour garantir la fidélité des observations. Les analyses et les conclusions concernant la disponibilité ne doivent être considérées que comme des indications.

Enfin, le seuil de signification de 5% peut masquer des variations de prix dont certaines pourraient résulter de la mise en oeuvre du programme NNC ou d'autres causes.

4. Évolution des prix au Nunavik

4.1 Produits alimentaires

La comparaison des prix des produits alimentaires au Nunavik, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. Malgré des variations du prix de chacun des articles pendant la période d'observation, l'indice comparatif des prix de tous les produits alimentaires est en fin de compte identique, en avril 2013, à ce qu'il était en avril 2011. Cet ensemble de produits alimentaires qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 152\$ au Nunavik, se vendait encore 152\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau 1).

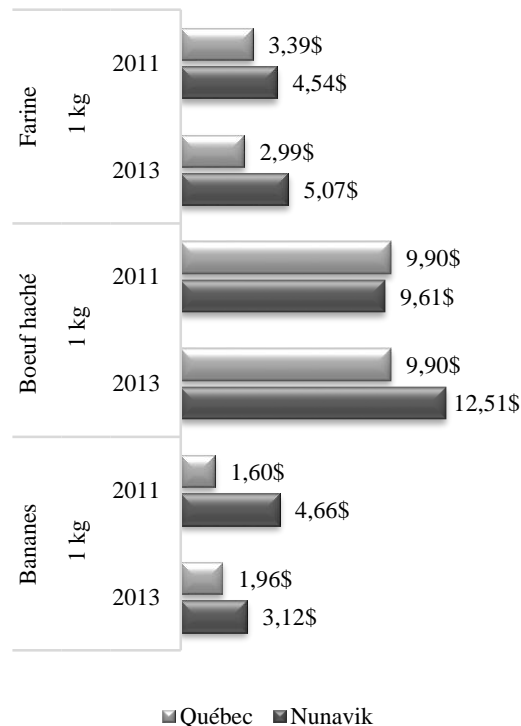
Tableau 1. Indices des prix des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=163
(Québec = 100)

Catégorie	Date de cueillette						Écart début-fin
	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	
Produits alimentaires n=122							
Québec	100	100	89	90	99	97	-3
Nunavik	152	151	146	143	149	152	0
Écart par période	52	51	57	53	49	56	3
Produits d'entretien ménager n=20							
Québec	100	101	99	98	100	102	2
Nunavik	206	208	195	200	198	207	1
Écart par période	106	107	96	102	99	105	-1
Produits de soins personnels n=21							
Québec	100	110	110	97	110	111	11
Nunavik	155	172	160	161	172	166	11
Écart par période	55	62	50	64	61	54	-1

La désagrégation de l'indice par sous-catégories de produits révèle cependant des différences. Le prix des fruits et des légumes frais ainsi que des produits laitiers frais a, dans l'ensemble, significativement diminué (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le kilo de bananes était vendu en moyenne 3,12\$, soit 33% de moins qu'en avril 2011. Par contre, le prix des viandes et substituts congelés et des produits non périssables a, dans l'ensemble, significativement augmenté (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le kilo de bœuf haché était vendu en moyenne 12,51\$, soit 30% de plus qu'en avril 2011. De même, en avril 2013, le kilo de farine blanche tout-usage était vendu en moyenne 5,07\$, soit 12% de plus qu'en avril 2011 (graphique 1).

En somme, le maintien de l'indice comparatif des prix des produits alimentaires à son niveau initial masque des variations dans les prix des produits. Cela est vrai non seulement entre le début et la fin de la période mais, semble-t-il aussi, durant toute la période d'observation.

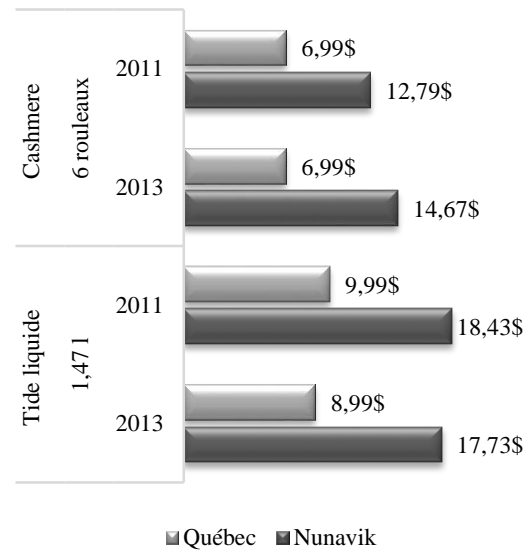
Graphique 1. Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



4.2 Produits d'entretien ménager

La comparaison des prix des produits d'entretien ménager au Nunavik, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. Malgré des variations du prix de chacun des articles pendant la période d'observation, l'indice comparatif des prix de tous les produits d'entretien ménager est pratiquement identique, en avril 2013, à ce qu'il était en avril 2011. Cet ensemble de produits d'entretien ménager qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 206\$ au Nunavik, se vendait 207\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau 1).

Graphique 2. Prix moyens d'une sélection de produits d'entretien ménager, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



La désagrégation de l'indice par sous-catégories de produits révèle ici aussi des différences. Le prix des produits de nettoyage a, dans l'ensemble, diminué (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le savon à lessive liquide Tide en format de 1,47 litre, était vendu en moyenne 17,73\$, soit 4% de moins qu'en avril 2011.

Par contre, le prix des produits de papier, dans l'ensemble, a significativement augmenté (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le paquet de six rouleaux doubles de papier hygiénique Cashmere était vendu en moyenne 14,67\$, soit 15% de plus qu'en avril 2011 (graphique 2).

Comme dans le cas des produits alimentaires, le maintien de l'indice comparatif des prix des produits d'entretien ménager à son niveau quasi initial masque des variations dans les prix des produits. Cela est vrai non seulement entre le début et la fin de la période mais, semble-t-il aussi, durant toute la période d'observation.

4.3 Produits de soins personnels

La comparaison des prix des produits de soins personnels au Nunavik, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. Malgré des variations du prix de chacun des articles pendant la période

d'observation, l'indice comparatif des prix de tous les produits de soins personnels, en avril 2013, a significativement augmenté par rapport à ce qu'il était en avril 2011. Cet ensemble de produits de soins personnels qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 155\$ au Nunavik, se vendait 166\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau 1).

La désagrégation de l'indice par sous-catégories de produits révèle encore des différences. Le prix de tous les produits pour bébé a significativement augmenté (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, les couches

Tableau 2. Différences entre les prix au début et à la fin de l'enquête, Nunavik, et comparaison avec Québec, selon le niveau de subvention, 2011-2013

(%)

Catégorie	Nunavik				Québec
	Tous les produits	NNC 1	NNC 2	Produits non subventionnés	
Produits alimentaires	0	-8	8	11	-3
périssables	-7	-8	-8 ^E	8 ^E	-8
frais	-19	-19	-9 ^E	...	-4
viande et substituts	-3	-3	F	...	-7
produits laitiers	-30	-40	-10 ^E	...	17
fruits et légumes	-36	-37	-3 ^E	...	-15
autres	-33 ^E	-38 ^E	F	...	7
congelés	11	15	-8 ^E	...	-15
viande et substituts	18	19	...	...	-21
produits laitiers	-26 ^E	...	-26 ^E	...	0
fruits et légumes	-3	-3	...	...	11
autres	2 ^E	...	2 ^E	...	-16
non périssables	10	-9	18	12	4
Produits d'entretien ménager	1	...	...	...	2
produits de nettoyage	-4	...	...	...	0
produits papier	19	...	...	...	8
Produits de soins personnels	11	...	...	...	11
produits pour bébé	16	...	...	...	15
produits d'hygiène personnelle	0	...	...	...	4

Notes :

^E le programme NNC s'applique, mais cette étude contient peu de produits de cette sous-catégorie. À utiliser avec précaution

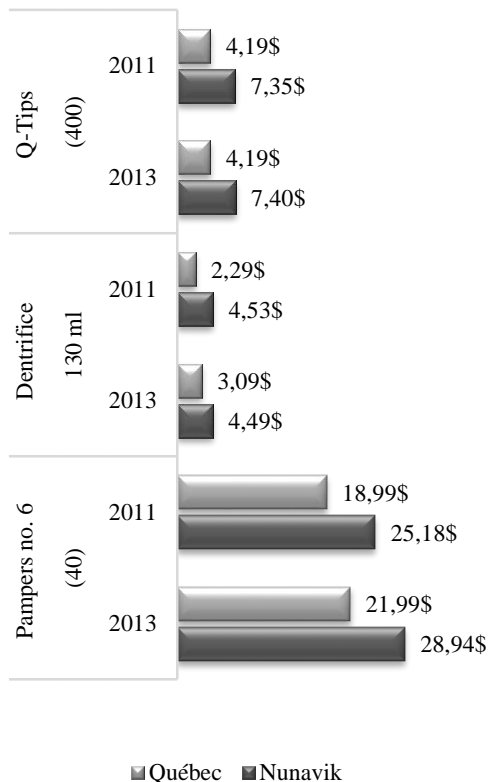
F le programme NNC s'applique, mais cette étude ne contient aucun produit de cette sous-catégorie

... le programme NNC ne s'applique pas

jetables Baby-Dry no.6 en format de 40 unités, étaient vendues en moyenne 28,94\$, soit 15% de plus qu'en avril 2011. Par contre, le prix des produits d'hygiène personnelle, dans l'ensemble, est demeuré identique (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le tube de dentifrice de 130 ml était vendu en moyenne 4,49\$, soit 1% de moins qu'en avril 2011, alors que le paquet de 400 coton-tiges était vendu en moyenne 7,40\$, soit 1% de plus qu'en avril 2011 (graphique 3).

Bien que le prix de quelques produits ait diminué, dans l'ensemble, l'indice comparatif des prix des produits de soins personnels montre une augmentation significative à la fin de la période.

Graphique 3. Prix moyens d'une sélection de produits de soins personnels, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



4.4 Comparaison avec Québec

Jusqu'à maintenant, l'étude a permis d'observer des variations de prix entre le début et la fin de la période : l'indice comparatif des prix de certaines catégories de

produits a diminué alors que l'indice d'autres catégories a augmenté. Ces variations sont-elles identiques à celles observées à Québec?

Certaines catégories de produits montrent des variations analogues à Québec. Les produits alimentaires dans l'ensemble ainsi que les produits alimentaires périssables et les produits de viande et substituts frais, ont montré une baisse d'indice de prix plus ou moins similaires. Il en va de même pour les produits de soins personnels, en particulier les produits pour bébé qui, à l'inverse, ont affiché une hausse de prix similaire à Québec (tableau 2). Il serait plausible de penser que ces variations soient dues à des facteurs communs comme l'inflation générale, la hausse des coûts de production, du prix des carburants et des transports.

Par contre, cette explication ne rendrait pas compte des variations observées pour d'autres catégories de produits, surtout alimentaires, qui s'avèrent différentes entre le Nunavik et Québec. Pour un certain nombre de catégories de produits, les baisses de prix sont plus accentuées au Nunavik qu'à Québec. C'est le cas des produits alimentaires frais (-19% au Nunavik et -4% à Québec) et des fruits et légumes frais (-36% au Nunavik et -15% à Québec). Pour d'autres catégories de produits, les variations, au Nunavik et à Québec respectivement, sont allées dans des sens opposés : les produits laitiers frais ont diminué de 30% au Nunavik, mais ils ont augmenté de 17% à Québec; les fruits et légumes congelés ont diminué de 3% au Nunavik, mais ils ont augmenté de 11% à Québec (tableau 2).

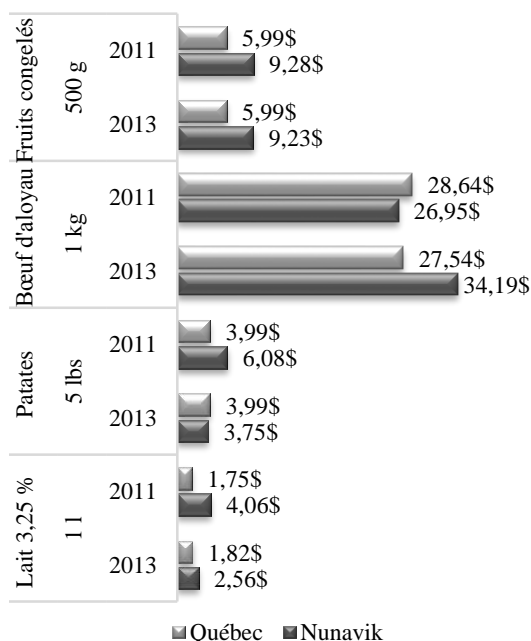
À l'inverse, les produits congelés ont augmenté de 11% au Nunavik, mais ils ont diminué de 15% à Québec; les viandes congelées ont augmenté de 18% au Nunavik, mais elles ont diminué de 21% à Québec (tableau 2). Ici, les facteurs comme l'inflation ou la hausse du coût des transports ne peuvent expliquer ces différences et incohérences. La mise en œuvre au Nunavik du programme NNC contribue-t-elle à expliquer ces phénomènes?

5. Programme Nutrition Nord Canada

5.1 Niveau 1

La comparaison des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 1, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. L'indice comparatif des prix de ces produits a diminué de 8%, en avril 2013, par rapport à ce qu'il était en avril 2011 (tableau 2). Cet ensemble de produits alimentaires qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 138\$ au Nunavik, se vendait 130\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau-annexe A-3.2).

Graphique 4. Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 1, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



Des diminutions similaires sont observées pour les produits périssables ainsi que pour les produits non périssables (tableau 2). Par contre, la désagrégation des produits périssables en sous-catégories révèle des différences. Le prix des produits périssables frais a, dans l'ensemble, significativement diminué. Par exemple, en avril 2013, le litre de lait à 3,25% m.g. était vendu en moyenne 2,56\$, soit 37% de moins qu'en avril 2011; de même, en avril 2013, le sac de 5 livres de pommes de terre blanches était vendu en moyenne 3,75\$, soit 38% de moins qu'en

avril 2011 (graphique 4).

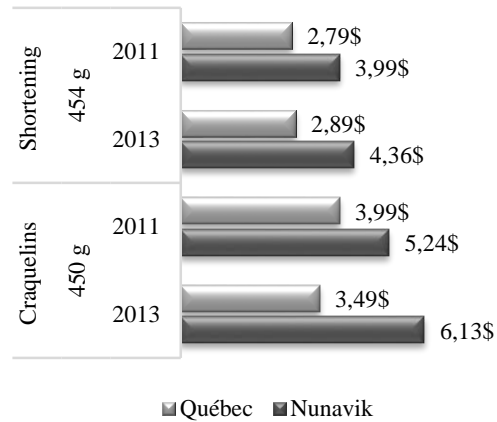
À l'inverse, le prix des produits périssables congelés a, dans l'ensemble, significativement augmenté (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, le kilo de bœuf d'aloiseau était vendu en moyenne 34,19\$, soit 27% de plus qu'en avril 2011. Toutefois le prix des fruits et légumes congelés a, dans l'ensemble, diminué; il s'agit toutefois d'une diminution non significative. Par exemple, en avril 2013, le sac de 600g de fruits congelés Moov était vendu en moyenne 9,23\$, soit 1% de moins qu'en avril 2011 (graphique 4).

5.2 Niveau 2

La comparaison des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 2 est plus difficile. Les produits alimentaires périssables et non périssables doivent être distingués. En ce qui concerne les produits périssables, frais et congelés, toutes les sous-catégories de produits ne contiennent pas un nombre suffisant d'articles pour arriver à des résultats significatifs (tableau 2). Pour ce qui est des produits alimentaires non périssables, la comparaison conduit aux résultats suivants. L'indice comparatif des prix de ces produits a augmenté de 18%, en avril 2013, par rapport à ce qu'il était en avril 2011 (tableau 2). Cet ensemble de produits alimentaires qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 157\$ au Nunavik, se vendait 175\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau-annexe A-3.3.2). Par exemple, en avril 2013, la boîte de 450g de craquelins Premium Plus était vendue en moyenne 6,13\$, soit 17% de plus qu'en avril 2011; de même, en avril 2013, la boîte de 454g de shortening végétal était vendue en moyenne 4,36\$, soit 9% de plus qu'en avril 2011 (graphique 5).

En somme, la comparaison des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme NNC révèle, premièrement, une diminution de prix des produits périssables frais, deuxièmement, une augmentation du prix des produits périssables congelés et, troisièmement, une augmentation du prix des produits non périssables.

Graphique 5. Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 2, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



5.3 Comparaison avec Québec

L'un des objectifs du programme NNC est de rendre plus accessibles les aliments sains et nutritifs. Les observations précédentes suggèrent que cet objectif se soit concrétisé, du moins en ce qui concerne les produits périssables frais. La comparaison avec la situation à Québec tend à le confirmer. En effet, tandis qu'à Québec, le prix de ces produits, entre le début et la fin de la période, diminuait de 4%, la diminution atteignait 19% au Nunavik (tableau 2). La mise en œuvre du programme NNC pourrait expliquer la différence.

Cette conclusion doit toutefois être nuancée pour trois raisons. D'abord, la diminution des prix des produits périssables frais peut avoir été influencée non seulement par la mise en œuvre du programme NNC mais aussi par le programme alimentaire du Nunavik.

Ensuite, il y a eu augmentation du prix des produits périssables congelés. Le prix des produits congelés subventionnés au niveau 1, entre le début et la fin de la période, a augmenté au Nunavik de 15%. Mais durant cette période, il a diminué à Québec de 15% (tableau 2). Comment s'expliquent ces résultats opposés? Y aurait-il eu une augmentation des tarifs de transport pour le Nunavik? La subvention de NNC aurait-elle alors eu comme effet de contenir cette

augmentation? Nous ne le savons pas. En ce qui concerne les produits congelés subventionnés au niveau 1 du moins, il n'est pas possible d'affirmer que l'objectif du programme NNC de rendre plus accessibles les aliments sains et nutritifs a été atteint.

Enfin, il y a eu une augmentation du prix des produits alimentaires non périssables subventionnés au niveau 2. Le prix de ces produits, entre le début et la fin de la période, a augmenté au Nunavik de 18%. Durant cette période, il a augmenté à Québec de 4% (tableau 2). Cette augmentation, plus importante au Nunavik, serait-elle due au réapprovisionnement par cargo aérien des produits volumineux, les craquelins par exemple, ou des produits lourds, la farine par exemple? Nous ne le savons pas. En ce qui concerne les produits non périssables subventionnés au niveau 2, il n'est pas possible d'affirmer que l'objectif du programme NNC de rendre plus accessibles les aliments sains et nutritifs a été atteint.

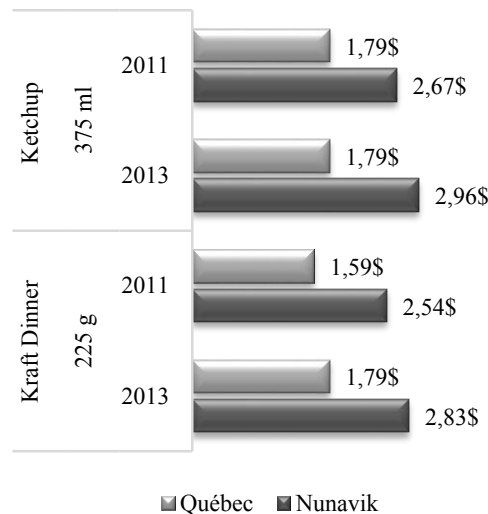
5.4 Produits non subventionnés

La mise en œuvre du programme NNC a conduit à ce que plusieurs produits dont le transport était autrefois subventionné ne le soit plus. La comparaison, entre le début et la fin de l'enquête, des prix des produits désormais non subventionnés, conduit aux deux constatations suivantes (tableau 2). La première constatation est qu'il y a eu une augmentation des prix équivalente entre le Nunavik et Québec. Cela est vrai pour les produits d'entretien ménager (1% au Nunavik et 2% à Québec) et pour les produits de soins personnels (11% au Nunavik et 11% à Québec). Cette similitude montre-t-elle que l'exclusion de ces produits par la mise en œuvre du programme NNC n'aurait pas eu d'impact? Ou bien ce phénomène s'explique-t-il par le recours plus massif à l'approvisionnement par cargo maritime? Nous ne le savons pas.

La deuxième constatation est que les prix de certaines catégories de produits non subventionnés ont affiché des augmentations plus marquées au Nunavik qu'à Québec. Cela

est vrai pour les produits de papier (19% au Nunavik et 8% à Québec) et pour les produits alimentaires non subventionnés (11% au Nunavik et -3% à Québec) (tableau 2). Par exemple, en avril 2013, la boîte de 225g de macaroni au fromage Kraft Dinner « The Original » était vendue en moyenne 2,83\$, soit 11% de plus qu'en avril 2011; de même, en avril 2013, la bouteille de 375 ml de ketchup de marque maison était vendue en moyenne 2,96\$, soit 11% de plus qu'en avril 2011 (graphique 6).

Graphique 6. Prix moyen d'une sélection de produits non subventionnés par le programme NNC, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



Cette augmentation, plus importante au Nunavik, serait-elle due à la fin de la subvention du transport de ces produits dans le cadre de la mise en œuvre du programme NNC? Ce phénomène s'explique-t-il par le réapprovisionnement par cargo aérien ou par la conjugaison de ces deux facteurs? Nous ne le savons pas.

En somme, la comparaison des prix des produits non subventionnés par le programme NNC révèle, dans l'ensemble, une augmentation entre le début et la fin de l'enquête. Dans certains cas, cette augmentation était équivalente entre le Nunavik et Québec, dans d'autres cas, elle était plus marquée au Nunavik.

5.5 Conclusion

L'ensemble des comparaisons des indices de prix conduit à trois conclusions générales. Premièrement, il y a eu une diminution, dans l'ensemble, des prix des produits périssables frais. Deuxièmement, il y a eu une augmentation, dans l'ensemble, des prix des produits périssables congelés, des produits non périssables et des produits non subventionnés. Dans tous ces cas, il semblerait que ces changements soient liés à la mise en œuvre du programme NNC. Troisièmement, les changements observés dans les autres sous-catégories de produits, à la hausse ou à la baisse, ne peuvent pas être expliqués avec certitude par la seule mise en œuvre du programme NNC. Plusieurs autres facteurs peuvent avoir contribué à ces modifications dans les prix des produits. Cela est particulièrement vrai dans le cas des changements non significatifs.

6. Programme alimentaire du Nunavik

La comparaison des prix des produits subventionnés seulement par le programme alimentaire du Nunavik, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. L'indice comparatif des prix de ces produits a diminué de 10%, en avril 2013, par rapport à ce qu'il était en avril 2011. Cet ensemble de produits qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 175\$ au Nunavik, se vendait 165\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau-annexe A-3.6). Par exemple, en avril 2013, la boîte de poudre à pâte Magic de 225g était vendue en moyenne 4,09\$, soit 12% de moins qu'en avril 2011; de même, en avril 2013, la boîte de 500 g de macaroni était vendue en moyenne 3,33\$, soit 8% de moins qu'en avril 2011 (graphique 7).

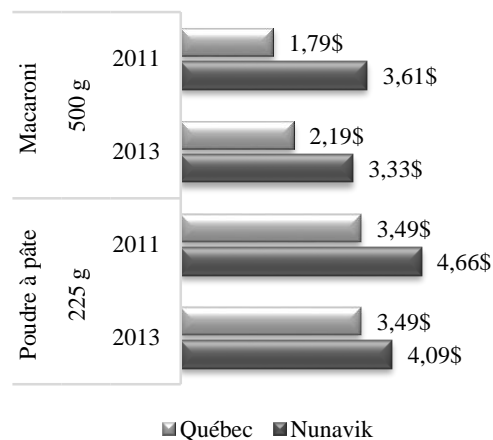
Certains produits subventionnés par le programme alimentaire du Nunavik sont aussi subventionnés par le programme NNC. Dans ces cas, la diminution atteint 16%. Cet ensemble de produits qui, en avril 2011, coûtait 100\$ à Québec et 165\$ au Nunavik, se vendait 149\$ au Nunavik en avril 2013 (tableau-annexe A-3.7). Par exemple, en avril 2013, le sac de 3 lbs de pommes était vendu

en moyenne 5,70\$, soit 13% de moins qu'en avril 2011 (graphique 8). Parmi ces produits, certains ont un prix paritaire, d'autres ont même un prix inférieur à celui observé à Québec, à la fin de la période. Il en va ainsi par exemple de la douzaine d'œufs qui se vendait 2,97\$ au Nunavik et 3,29\$ à Québec en avril 2013; du sac de 5 livres d'oignons jaunes qui se vendait 3,35\$ au Nunavik et 3,49\$ à Québec (graphique 8); du sac de 5 livres de pommes de terre qui se vendait 3,75\$ au Nunavik et 3,99\$ à Québec (graphique 4).

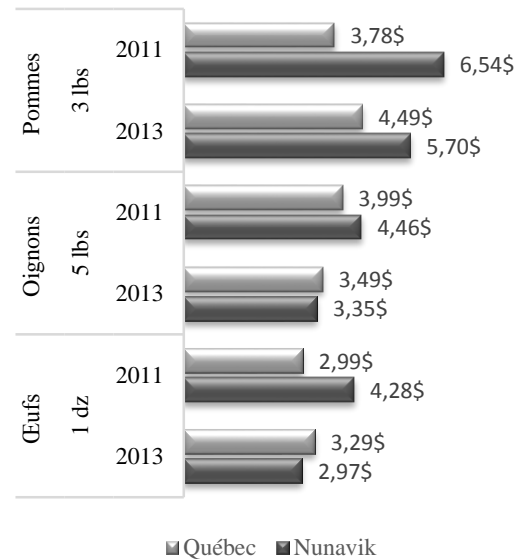
Par contre, le prix des produits non subventionnés par le programme alimentaire du Nunavik, qu'ils soient subventionnés ou non par le programme NNC, a, dans l'ensemble, augmenté de 5% (tableau-annexe A-3.8).

Il n'est pas surprenant que les produits subventionnés conjointement aient diminué de prix depuis la mise en œuvre du programme NNC. Mais il est difficile d'expliquer pourquoi les produits subventionnés par le programme alimentaire du Nunavik seulement ont eux aussi diminué puisque le programme lui-même n'a pas substantiellement changé. Plusieurs facteurs devraient être examinés pour expliquer ce phénomène dont le volume des approvisionnements par cargo maritime.

Graphique 7. Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés seulement par le programme PAN, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



Graphique 8. Prix moyens d'une sélection de produits alimentaires subventionnés par le programme PAN et le programme NNC au niveau 1, Nunavik, et comparaison avec Québec, avril 2011 et 2013



7. Période de mise en œuvre du programme Nutrition Nord Canada

L'analyse de l'évolution des prix de l'ensemble des produits retenus durant toute la période d'observation conduit aux résultats suivants. Le prix de l'ensemble des produits alimentaires a légèrement diminué pendant la période de mise en œuvre du programme mais, à la dernière observation, il avait repris sa valeur initiale (graphique 9). Le prix de l'ensemble des produits subventionnés par le programme NNC au niveau 1 a suivi la même tendance; la seule différence réside dans le fait qu'à la dernière observation, il demeurait plus faible qu'au début. Le prix de l'ensemble des produits subventionnés par le programme NNC au niveau 2 a d'abord subi une hausse puis, en avril 2012, une baisse, pour finalement remonter au-dessus de son niveau initial. Le prix de l'ensemble des produits alimentaires non subventionnés par le programme NNC a constamment augmenté durant toute la période d'observation (graphique 10).

Le prix de l'ensemble des produits d'entretien ménager a légèrement diminué

pendant la période de mise en œuvre du programme mais, à la dernière observation, il avait repris sa valeur initiale (graphique 11). Quant à lui, le prix de l'ensemble des produits de soins personnels a d'abord subi une hausse puis, en janvier et avril 2012, une baisse pour finalement remonter significativement au-dessus de son niveau initial (graphique 12).

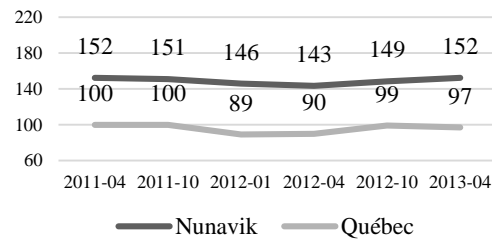
En somme, les prix des produits des trois grandes catégories (alimentaire, entretien ménager et soins personnels) ont fluctué pendant la période de mise en œuvre. C'est pendant la période de transition que l'ensemble des produits retenus pour cette étude coûtait le moins cher. À partir de janvier ou avril 2012, selon le cas, les prix ont affiché des hausses. À la fin de la période d'observation, en avril 2013, les prix étaient revenus à leur niveau initial ou l'avaient parfois même dépassé. Une seule exception, les produits alimentaires subventionnés par le programme NNC au niveau 1 affichaient une baisse significative. Les produits qui ont cessé d'être subventionnés pendant la période de mise en œuvre ont finalement augmenté.

8. Écarts entre le Nunavik et Québec

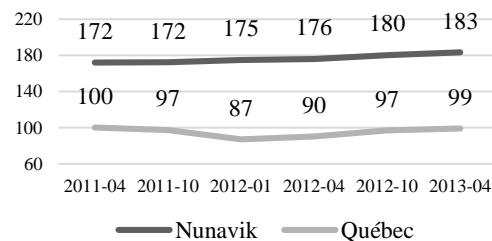
L'analyse des écarts de prix de l'ensemble des produits retenus durant toute la période d'observation, entre le Nunavik et Québec, conduit aux résultats suivants. Les écarts de prix des produits des trois grandes catégories se sont à peu près maintenus. Pour les produits alimentaires, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 52% alors qu'il était de 56% en avril 2013. Pour les produits d'entretien ménager, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 106% alors qu'il était de 105% en avril 2013. Pour les produits de soins personnels, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 55% alors qu'il était de 54% en avril 2013 (tableau 1). Ces écarts, variant de -1% à 3%, sont non significatifs.

La désagrégation par sous-catégories de produits révèle cependant des différences significatives. L'écart de prix entre le Nunavik et le Québec a diminué pour les

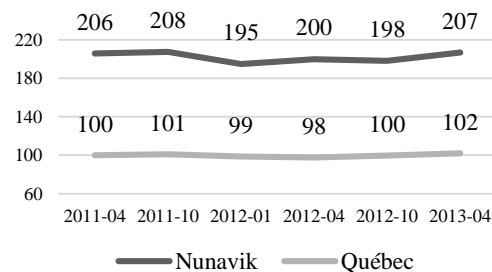
Graphique 9. Indices des prix des produits alimentaires, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=122



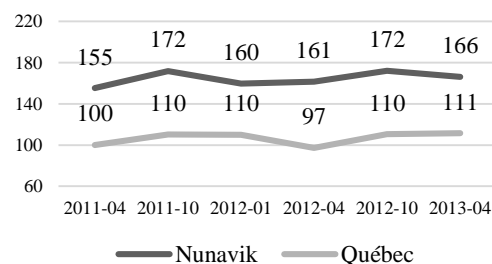
Graphique 10. Indices des prix des produits alimentaires non subventionnés par le programme NNC, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 49



Graphique 11. Indices des prix des produits d'entretien ménager, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 20



Graphique 12. Indices des prix des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, n= 21



produits périssables frais, en particulier pour les produits laitiers et les fruits et légumes, frais congelés. Par contre, il a augmenté dans le cas des viandes et substituts congelés et les produits de papier (tableau 3). Des changements significatifs dans les écarts de prix sont aussi révélés en examinant les produits selon qu'ils sont subventionnés ou non. L'écart de prix entre le Nunavik et Québec a diminué pour les produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire du Nunavik.

Il a diminué davantage pour les produits alimentaires également subventionnés par le programme NNC. Mais à l'inverse, il a

augmenté pour les produits alimentaires non subventionnés (tableau 3). En somme, l'écart de prix entre les deux régions étudiées, toutes catégories de produits confondues, demeure très élevé.

9. Disponibilité observée des produits

La comparaison de la disponibilité observée des produits, au Nunavik, entre le début et la fin de l'enquête, conduit aux résultats suivants. La disponibilité observée des trois grandes catégories de produits aurait augmenté significativement entre la première et la dernière observation. Cette augmentation aurait été de 16% pour les

Tableau 3. Écarts de prix entre le début et la fin de l'enquête, entre le Nunavik et Québec, selon le niveau de subvention du programme NNC, 2011-2013
(%)

Catégorie	Tous les produits	NNC 1	NNC 2	PAN seulement	PAN et NNC	Non PAN
Produits alimentaires	3	-2	3	-15	-21	8
périssables	1	0	-14	...	...	...
frais	-15	-13	-37	...	...	...
viande et substituts	4	4	F	...	...	...
produits laitiers	-48	-50	-43 ^E	...	...	...
fruits et légumes	-21	-22	2 ^E	...	...	...
autres	-40 ^E	-43 ^E	F	...	...	...
congelés	25	25	3 ^E	...	...	...
viande et substituts	39	35	...	...	...	...
produits laitiers	-26 ^E	...	-26 ^E	...	...	...
fruits et légumes	-15	-15	...	...	...	...
autres	18 ^E	...	18 ^E	...	...	...
non-périssables	6	-15	14	...	...	...
Produits d'entretien ménager	-1	...	...	3 ^E	...	-1
produits de nettoyage	-4	...	...	...	...	...
produits papier	10	...	...	...	...	...
Produits de soins personnels	-1	...	...	F	...	-1
produits pour bébé	1	...	...	...	...	...
produits d'hygiène personnelle	-4	...	...	...	...	...

Notes :

^E le programme NNC s'applique, mais cette étude contient peu de produits de cette sous-catégorie. À utiliser avec précaution

F le programme NNC s'applique, mais cette étude ne contient aucun produit de cette sous-catégorie

... le programme NNC ne s'applique pas

PAN : Programme Alimentaire du Nunavik

produits alimentaires, 17% pour les produits d'entretien ménager et de 31% pour les produits de soins personnels (tableau 4).

L'analyse des produits selon qu'ils sont subventionnés ou non ne révélerait pas de différence significative dans la disponibilité observée des produits. Ceci suggère que la mise en œuvre du programme NNC ne serait pas le facteur expliquant la hausse de la disponibilité observée. L'analyse des écarts dans la disponibilité de l'ensemble des produits, entre le Nunavik et Québec, conduit aux résultats suivants. D'abord, la disponibilité observée des produits au

Nunavik reste moins élevée qu'à Québec (tableau 5). Ensuite, les écarts dans la disponibilité des produits des trois grandes catégories se seraient à peu près maintenus. Pour les produits alimentaires, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 20% alors qu'il était de 24% en avril 2013. Pour les produits d'entretien ménager, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 25% alors qu'il était de 28% en avril 2013. Pour les produits de soins personnels, l'écart entre le Nunavik et Québec était, en avril 2011, de 27% alors qu'il était de 29% en avril 2013. Ces écarts, variant de 2% à 3%, sont non significatifs.

Tableau 4. Écarts dans la disponibilité observée des produits, entre le début et la fin de l'enquête au Nunavik, selon le niveau de subvention du programme NNC, 2011-2013

(%)

Catégorie	Tous les produits	NNC 1	NNC 2	Produits non subventionnés
Produits alimentaires	16	21	15	12
périssables	21	22	7	52 ^E
frais	15	18	2	...
viande et substituts	7	7	F	...
produits laitiers	11	17	0 ^E	...
fruits et légumes	19	21	0 ^E	...
autres	41 ^E	17 ^E	F	...
congelés	34	42	22 ^E	...
viande et substituts	24	30	...	...
produits laitiers	44 ^E	...	44 ^E	...
fruits et légumes	54	54	...	...
autres	6 ^E	...	6 ^E	...
non-périssables	11	15	22	8
Produits d'entretien ménager	17	...	...	...
produits de nettoyage	9	...	...	...
produits papier	30	...	...	...
Produits de soins personnels	31	...	...	...
produits pour bébé	18	...	...	...
produits d'hygiène personnelle	39	...	...	...

Notes :

^E le programme NNC s'applique, mais cette étude contient peu de produits de cette sous-catégorie. À utiliser avec précaution

F le programme NNC s'applique, mais cette étude ne contient aucun produit de cette sous-catégorie

... le programme NNC ne s'applique pas

En somme, bien que la disponibilité des produits semble avoir augmenté au Nunavik, l'écart dans la disponibilité des produits entre les deux régions étudiées, toutes catégories de produits confondues, serait demeuré très élevé.

10. Conclusion

De manière générale, les indices comparatifs des prix des produits alimentaires et des produits d'entretien ménager ont connu des variations pendant la période d'observation. À la fin de cette période toutefois, ils étaient revenus au niveau initialement observé. L'indice comparatif des prix des produits de soins personnels, quant à lui, a augmenté significativement dans le temps après avoir lui aussi fluctué pendant la période d'observation. La comparaison des indices de prix entre le Nunavik et Québec a révélé que les écarts entre les deux régions se sont maintenus entre le début et la fin de la période d'observation, et qu'ils étaient toujours très importants.

La comparaison des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme NNC révèle une diminution significative des prix des produits périssables frais et une augmentation significative du prix des autres produits alimentaires, des produits congelés et des produits non périssables. Il semble donc que le programme NNC ait atteint son objectif de rendre plus accessibles les aliments sains et nutritifs. Cette amélioration de la situation au Nunavik n'a toutefois pas comblé les écarts de prix et de disponibilité entre le Nunavik et Québec, qui demeurent très importants. Cependant, il n'est pas possible d'affirmer que l'objectif du programme NNC ait été atteint en ce qui concerne les produits congelés subventionnés au niveau 1 et les produits non périssables subventionnés au niveau 2.

Il semble également que l'objectif du programme alimentaire du Nunavik de diminuer les prix de certains produits ait été atteint. La diminution des prix des produits visés par le programme alimentaire du Nunavik est encore plus importante lorsque ces produits sont également visés par le

Tableau 5. Disponibilité observée des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Nunavik, et comparaison avec Québec, 2011-2013, N=163

(%)

Catégorie	Date de cueillette						Écart début-fin	
	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	
Produits alimentaires n=122								
Québec	80	72	94	95	90	99	88	20
Nunavik	60	70	75	73	70	75	70	16
Écart par période	-20	-2	-19	-22	-21	-24	-18	-4
Produits d'entretien ménager n=20								
Québec	80	50	95	95	100	100	87	20
Nunavik	55	57	71	64	64	72	64	17
Écart par période	-25	7	-24	-31	-36	-28	-23	-3
Produits de soins personnels n=21								
Québec	67	57	90	100	86	100	83	33
Nunavik	40	49	66	67	66	71	60	31
Écart par période	-27	-8	-25	-33	-20	-29	-24	-2

programme NNC. Dans quelques cas, le cumul des subventions semble conduire à des prix paritaires entre le Nunavik et Québec.

La mise en œuvre graduelle du programme NNC a conduit à l'exclusion de plusieurs produits qui étaient autrefois subventionnés par le programme Aliments-poste. Ces produits se retrouvent dans les catégories des aliments non périssables, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels. Ils affichaient, en général, un prix significativement supérieur en avril 2013 par rapport à avril 2011.

Il convient d'interpréter ces conclusions avec précaution. En effet, elles sont déduites de l'analyse des prix moyens par grandes catégories et sous-catégories de produits. À l'intérieur de celles-ci, des produits spécifiques peuvent afficher des prix éloignés du prix moyen de la catégorie à laquelle ils appartiennent. De plus, l'évolution du prix de certains produits pris isolément peut même être contraire à l'évolution du prix de la catégorie à laquelle ils appartiennent. Les changements non significatifs, c'est-à-dire en-dessous du seuil de 5%, à la hausse ou à la baisse, ne peuvent pas être expliqués avec certitude par la seule mise en œuvre du programme NNC car plusieurs autres facteurs peuvent avoir contribué à modifier les prix des produits. Enfin, ces conclusions ne permettent pas d'évaluer l'impact réel de la mise en œuvre du programme NNC sur le panier-type de provision des ménages puisque la composition d'un tel panier est inconnue.

Liste sommaire des annexes

- Tableau A-1 Attribution des catégories du programme NNC et du programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik aux produits conservés pour l'analyse, 2011-2013 (N= 163)
- Tableau A-2 Produits rejetés de la liste originale selon la disponibilité moyenne observée sur 6 cueillettes de données, 2011-2013, N= 113
- Tableaux A-3 Indices des prix des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=163 (58 tableaux)
- Tableau A-4 Prix moyens des produits conservés pour l'analyse par catégorie, sous-catégorie et article, Nunavik, 2011-2013, N= 163
- Tableau A-5 Prix moyens des produits conservés pour l'analyse par catégorie, sous-catégorie et article, Ville de Québec, 2011-2013, N= 163
- Tableaux A-6 Disponibilité observée des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=163 (58 tableaux)
- Tableau A-7 Disponibilité observée des produits conservés pour l'analyse, Nunavik, 2011-2013 N= 163
- Tableau A-8 Disponibilité observée des produits conservés pour l'analyse, Ville de Québec, 2011-2013 N= 163
- Tableau A-9 Liste des articles admissibles du programme alimentaire de l'Administration régionale Kativik et de la Société Makivik, mise à jour le 15 février 2012

Tableau A-1

Attribution des catégories du programme NNC et du programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik aux produits conservés pour l'analyse, 2011-2013 (N= 163)

NNC Niveau	NNC Catégorie	NNC Catégorie	ARK-SM Produit subventionné	Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité
(1)	(2)	(3)	(4)					
1	p	f	non	Viande fraîche	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000
1	p	f	non			Pilons de poulet	g	1 000
1	p	f	non			Cuisses de poulet avec dos	g	1 000
1	p	f	non		Boeuf	Boeuf haché	g	1 000
1	p	f	non			T-bone	g	1 000
1	p	f	non		Porc	Côtelettes de porc	g	1 000
3	np	x	non	Préparations	Saucisses	Marque nationale	g	450
3	np	x	non		Ragoût en conserve	Ragoût irlandais	g	410
3	np	x	non		Viande en conserve	Maple Leaf - KAM	g	340
3	np	x	non		Sardines	Brunswick	g	106
3	np	x	non		Thon	Marque nationale	g	170
1	p	c	non	Viande congelée	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000
1	p	c	non			Pilons de poulet	g	1 000
1	p	c	non			Cuisses de poulet avec dos	g	1 000
1	p	c	non		Boeuf	Boeuf haché	g	1 000
1	p	c	non			T-bone	g	1 000
1	p	c	non		Porc	Côtelettes de porc	g	1 000
3	p	c	non	Poisson congelé	Bâtonnets de poisson	Marque nationale	g	700
2	p	c	non	Repas congelés	Pizza	Kraft - Delissio Deluxe	g	927
2	p	c	non			McCain - Pizza pochettes	g	400
1	p	f	non	Lait et yogourt	Lait 2 %	Marque nationale	ml	1 000
1	p	f	non			Marque nationale	ml	2 000
1	p	f	non		Lait 3,25 %	Marque nationale	ml	1 000
1	p	f	non			Marque nationale	ml	2 000
1	p	f	oui		Lait UHT 2%	Grand Pré	ml	1 000
2	p	c	non		Produits laitiers congelés	Crème glacée Breyers (a)	ml	1 660
1	p	f	non	Crème et fromage	Tranches de fromage fondu	Marque nationale	g	250
1	p	f	non			Marque nationale	g	500
1	p	f	non			Marque maison	g	500
2	p	f	non	Beurre et margarine	Beurre	Marque nationale	g	454
2	p	f	oui			Marque maison	g	454
2	p	f	non		Margarine	Marque nationale	g	454
2	p	f	non			Marque maison	g	454
1	p	f	oui	Oeufs	Blancs	Gros	unité	12
1	p	f	non	Fruits frais	Bananes	(b)	g	1 000
1	p	f	oui		Pommes	(a)	lb	3
1	p	f	non			Vertes (a)	g	1 000
1	p	f	non			Rouges (a)	g	1 000
1	p	f	oui		Oranges	(b)	lb	3
1	p	f	oui	Légumes frais	Oignons jaunes	(b)	lb	2
1	p	f	oui			(b)	lb	5
1	p	f	oui		Pommes de terre	Blanches (b)	lb	5
1	p	f	oui			Blanches (b)	lb	10
1	p	f	non		Laitue	Iceberg	unité	1
1	p	f	non		Carottes	(b)	lb	2
1	p	f	non			Mini carottes (b)	g	340
1	p	f	non		Céleri	Pied (b)	unité	1
1	p	c	non	Fruits et légumes congelés	Frites	Marque nationale	g	1 000
1	p	c	non		Fruits	Arctic Garden (a)	g	300
1	p	c	non			Moov (a)	g	600
1	p	c	non		Pois verts	Marque nationale	g	750
1	p	c	non		Maïs	Marque nationale	g	750
1	p	c	non		Mélanges de légumes	Marque nationale	g	750
1	np	x	non	Fruits et légumes secs	Raisins secs	Marque maison	g	375
1	np	x	non			Marque nationale	g	500
2	p	f	non	Jus de fruits	Jus	Oasis (a)	ml	960
1	p	f	non		Tetra Pack	Marque nationale 10X200ml	ml	2 000
1	p	f	non		Tetra Pack	Marque maison 10X200ml	ml	2 000
3	np	x	non	Fruits en conserve	Pêches	Del Monte - Moitiés ou tranches	ml	796
3	np	x	non	Légumes en conserve	Pois verts "Canada de choix"	Marque nationale	ml	398
3	np	x	non			Marque maison	ml	398
3	np	x	non		Maïs "Canada de choix"	Marque nationale	ml	341
3	np	x	non			Marque maison	ml	341
1	p	x	non	Boulangerie	Pain blanc	Marque nationale	g	675
1	p	x	non		Pain de blé entier	Marque nationale	g	675
3	np	x	non		Biscuits	Christie - Chips Ahoy!	g	350
3	np	x	non			Christie - Pirate	g	350
2	np	x	non		Craquelins	Christie - Premium Plus Crackers	g	225
2	np	x	non			Christie - Premium Plus Crackers	g	450
2	np	x	non			Christie - Ritz Crackers	g	225
2	np	x	non			Christie - Ritz Crackers	g	400
3	np	x	non		Préparations	Betty Crocker - SuperMoist (a)	g	510
3	np	x	non			Quaker - Mélange à muffin (a)	g	900
3	np	x	oui		Poudre à pâte	Magic	g	225
3	np	x	oui	Produits céréaliers	Riz instantané	Magic	g	450
3	np	x	oui			Kraft - Minute Rice	g	700
2	np	x	oui		Farine blanche tout usage	Marque nationale	g	1 000
2	np	x	oui			Marque nationale	g	2 500
2	np	x	oui			Marque nationale	g	5 000

Tableau A-1
(suite)

NNC Niveau	NNC Catégorie	NNC Catégorie	ARK-SM Produit subventionné	Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité
(1)	(2)	(3)	(4)					
2	np	x	oui			Marque nationale	g	10 000
1	np	x	non		Céréales	General Mills - Cheerios	g	400
1	np	x	oui			Kellogg's - Special K	g	475
1	np	x	non			Post - Honey Comb	g	400
3	np	x	oui	Pâtes alimentaires	Macaroni	Catelli	g	500
3	np	x	oui			Catelli	g	900
3	np	x	oui		Spaghetti	Catelli	g	500
3	np	x	oui			Catelli	g	900
3	np	x	non		Macaroni au fromage	Kraft - Kraft Dinner "Original"	g	225
3	np	x	non	Soupe	Mélanges à soupe	Lipton - Boeuf et légumes	g	94
3	np	x	non			Lipton - Poulet et nouilles	g	228
3	np	x	non		Soupe aux tomates en conserve	Campbell's	ml	284
3	np	x	oui	Sucre	Granulé naturel	Marque nationale	g	2 000
3	np	x	non		Mélange à chocolat chaud	Nestlé Carnation (a)	g	280
3	np	x	non	Tartinade sucrée	Confiture de fraises	Marque nationale	ml	500
3	np	x	non			Marque maison	ml	500
1	p	x	non	Autres préparations	Beurre d'arachides	Marque nationale	ml	500
1	p	x	non			Marque maison	ml	500
1	p	x	non			Marque nationale	ml	1 000
1	p	x	non			Marque maison	ml	1 000
3	np	x	non		Colorant à café	Nestlé Carnation - Coffee Mate	g	450
3	np	x	non		Mais à éclater au micro-ondes	Orville Redenbacher's 3 X 99	g	297
3	np	x	non	Condiments, épices et vinaigre	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	375
3	np	x	non			Heinz - Bouteille de plastique	ml	750
3	np	x	non			Heinz - Bouteille de plastique	ml	1 000
3	np	x	non			Marque maison	ml	375
3	np	x	non			Marque maison	ml	1 000
3	np	x	non		Mayonnaise	Kraft - Miracle Whip	ml	475
3	np	x	non		Moutarde	French's	ml	400
3	np	x	non	Assaisonnements	Sel	Marque nationale	g	1 000
1	np	x	oui	Matières grasses et huiles	Huile végétale	Marque nationale	ml	946
1	np	x	non			Marque maison	ml	946
1	np	x	non			Marque nationale	ml	1 420
2	np	x	non		Shortening	Marque nationale	g	454
3	np	x	non	Café et thé	Thé orange Pekoe	Marque nationale	sachet	36
3	np	x	oui			Marque nationale	sachet	72
3	np	x	non		Café instantané	Marque nationale	g	150
3	np	x	non			Marque nationale	g	200
3	np	x	non		Café moulu	Maxwell House	g	326
3	np	x	non			Nabob Coffee co.	g	326
3	p	x	non	Boissons non alcoolisées	Eau	Marque nationale	ml	500
3	np	x	non		Boissons gazeuses	Marque nationale 12x355ml	ml	4 260
3	np	x	non		Cristaux de saveur	Tang (a)	g	276
3	sp	x	non	Produits pour bébé	Couches	Pampers - Baby-dry #1	unité	84
3	sp	x	non			Pampers - Baby-dry #2	unité	72
3	sp	x	non			Pampers - Baby-dry #3	unité	60
3	sp	x	non			Pampers - Baby-dry #4	unité	52
3	sp	x	non			Pampers - Baby-dry #5	unité	46
3	sp	x	non			Pampers - Baby-dry #6	unité	40
3	sp	x	non		Huile pour bébé	Johnson's	ml	414
3	em	x	non	Produits d'entretien ménager	Liquide à vaisselle	Compliments	ml	592
3	em	x	non			Palmolive - Original	ml	850
3	em	x	non			Sunlight - Citron frais	ml	950
3	em	x	non		Nettoyant pour vitre	Windex	ml	765
3	em	x	non		Nettoyant désinfectant	Comet	g	400
3	em	x	non		Assouplisseur de tissus	Bounce	feuille	70
3	em	x	non			Bounce	feuille	80
3	em	x	non			Downy	feuille	80
3	em	x	non		Javellisant	Clorox	ml	2 800
3	em	x	non		Détergent en poudre	Sunlight	g	2 270
3	em	x	non			Tide Ultra	g	1 500
3	em	x	non			Tide Ultra	g	3 100
3	em	x	non		Détergent liquide	Sunlight	ml	1 470
3	em	x	oui			Tide	ml	1 470
3	em	x	non	Produits de papier	Papier mouchoirs	Scotties - 3 épaisseurs	unité	94
3	em	x	non		Serviettes de table	White Swan - 1 épaisseur	unité	100
3	em	x	non		Essuie-tout	Bounty - 44 feuilles par rouleau	rouleau	2
3	em	x	non		Papier hygiénique	Cashmere - rouleau double	rouleau	6
3	em	x	non		Papier d'aluminium	Alcan	piéd	25
3	em	x	non		Sacs de poubelle	Glad - Easy-tie	sac	10
3	em	x	non			Glad - Kitchen Catcher's	sac	24
3	sp	x	non	Produits d'hygiène	Savons en barre	Dove 2 X 120g	g	240
3	sp	x	non			Ivory 3 X 90g	g	270
3	sp	x	non		Tampons	Tampax Tampons (Régulier)	unité	20
3	sp	x	non			Tampax Tampons (Régulier)	unité	40
3	sp	x	non		Serviettes hygiéniques	Always - Maxi pads (Régulier)	unité	18
3	sp	x	non			Always - Maxi pads (Régulier)	unité	24
3	sp	x	non			Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	18
3	sp	x	non			Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	22

Tableau A-1
(suite)

NNC Niveau	NNC Catégorie	NNC Catégorie	ARK-SM Produit subventionné	Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité
(1)	(2)	(3)	(4)					
3	sp	x	non		Dentifrice	Marque nationale	ml	130
3	sp	x	non		Déodorant	Femme Lady Speed Stick	g	45
3	sp	x	non		Coton-tige	Q-Tips	boîte	400
3	sp	x	non		Shampooing	Dove	ml	355
3	sp	x	non			Finesse	ml	300

notes:

- 1) 1 : niveau 1, 2 : niveau 2, 3 : niveau 3, 4 : niveau 4.
- 2) p : produit périssable, np : produit non périssable, em : produit d'entretien ménager, sp : produit de soin personnel.
- 3) f : produit frais, c : produit congelé.
- 4) oui : produit subventionné, non : produit non subventionné.
- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque
- ARK : Administration régionale Kativik
- SM : Société Makivik

Tableau A-2

Produits rejetés de la liste originale selon la disponibilité moyenne observée sur 6 cueillettes de données, 2011-2013, N=113

(%)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec %	Nunavik %		
Viande fraîche	Poulet	Ailes de poulet	g	1 000	60	18		
		Boeuf	g	1 000	60	11		
Préparations	Saucisses	Marque maison	g	450	60	33		
		Viande en conserve	g	340	20	96		
Viande salée et viande fumée	Bacon	Marque nationale	g	500	60	76		
		Marque maison	g	500	60	49		
Viande congelée	Poulet	Ailes de poulet	g	1 000	0	53		
		Boeuf	g	1 000	0	16		
Poisson congelé	Bâtonnets de poisson	Marque nationale	g	600	0	13		
		Marque nationale	g	680	0	4		
Repas congelés	Pizza	McCain - Deep & Delicious	g	348	0	53		
		McCain - Deep & Delicious	g	696	60	47		
		McCain - Lève-au-four Pepperoni	g	830	60	62		
		McCain - Pizza pochettes	g	800	40	31		
Lait et yogourt	Produits laitier congelés	Chapman's crème glacée (b)	ml	1 000	40	16		
		Chapman's crème glacée (b)	ml	2 000	60	36		
		Chapman's crème glacée (b)	ml	4 000	0	29		
		Danone (a)	g	650	60	42		
Crème et fromage	Yogourt	Yoplait (a)	g	650	60	64		
		Cheddar	g	300	60	67		
		Cheddar	g	300	60	49		
Fruits frais	Bananés	Marque nationale	g	250	20	53		
		Bananés (b)	unité	1	0	9		
Légumes frais	Pommes de terre	Rouges (b)	lbs	5	60	40		
		Céleri	sac	1	60	29		
Fruits et légumes congelés	Frites	Marque nationale	g	900	60	76		
		Fruits	g	600	0	42		
	Fruits	Europe's Best (a)	g	750	40	16		
		Pois verts	g	1 000	40	22		
	Maïs	Compliments	g	750	40	4		
		Signal, BV	g	1 000	40	24		
		Mélanges de légumes	g	750	0	13		
		Signal, BV	g	1 000	20	24		
Fruits et légumes secs	Raisins secs	Marque nationale	g	375	0	56		
Jus de fruits	Tetra pack	Marque nationale	ml	1 800	60	53		
Fruits en conserve	Pêches	Del Monte - Moitiés ou tranches	ml	398	0	84		
		Salade de fruits	ml	398	40	91		
Boulangerie	Pain blanc	Marque maison	ml	796	20	24		
		Marque maison	g	675	80	18		
		Marque maison	g	675	60	27		
		Biscuits	g	300	20	9		
		Dare - Whippet	g	350	40	33		
Produits céréaliers	Riz instantané	Christie - Pirate	g	300	20	16		
		Kraft - Minute Rice	g	350	20	87		
		Marque nationale	g	336	40	56		
Soupe	Mélanges à soupe	Marque nationale	g	1 000	60	62		
		Lipton - Poulet et nouilles	g	117	60	84		
Sucre	Granulé naturel	Lipton - Poulet et nouilles	g	114	60	20		
		Marque nationale	g	4 000	40	76		
Tartinade sucrée	Confiture de fraises	Marque nationale	ml	250	60	82		
		Marque maison	ml	250	60	31		
Autres préparations	Maïs à éclater au micro-ondes	Orville Redenbacher's 6 X 99	g	594	60	33		
		Orville R. Léger 6 X 80	g	480	40	16		
		Orville R. Léger 10 X 80	g	800	40	20		
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	750	100	80		
Condiments, épices et vinaigre	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	225	40	51		
		Moutarde	ml	550	60	0		
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	550	60	0		
Matières grasses et huiles	Shortening	Marque maison	g	454	60	31		
		Boissons non alcoolisées	ml	1 000	40	27		
Aliments pour nourrissons	Eau	Marque nationale	ml	1 500	60	56		
		Cristaux de saveur	g	517	20	87		
		Tang (a)	g	613	40	78		
		Lait maternisé	ml	385	20	93		
Produits pour bébé	Couches	Poudre	g	900	60	71		
		Pampers - Baby-dry #1	unité	40	0	36		
		Pampers - Baby-dry #2	unité	34	0	40		
		Pampers - Baby-dry #3	unité	28	0	42		
		Pampers - Baby-dry #4	unité	24	0	42		
		Pampers - Baby-dry #5	unité	22	0	29		
		Pampers - Baby-dry #6	unité	18	0	27		
		Pampers - Baby-dry #1	unité	50	20	42		
		Pampers - Baby-dry #2	unité	42	20	18		
		Pampers - Baby-dry #3	unité	36	20	27		
		Pampers - Baby-dry #4	unité	31	20	24		
		Pampers - Baby-dry #5	unité	27	20	53		
		Pampers - Baby-dry #6	unité	23	20	44		
		Huile pour bébé	ml	118	0	22		
		Produits d'entretien ménager	Liquide à vaisselle	Sunlight - Citron frais	ml	500	0	73
				Nettoyant désinfectant	g	400	0	58
Assouplisseur de tissus	feuille			25	0	76		
Bounce	feuille			40	0	44		
		Downy	feuille	40	0	29		

Tableau A-2
(Suite)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec %	Nunavik		
Produits de papier	Javellisant	Clorox	ml	1 770	0	33		
		Détergent en poudre	Clorox	g	1 200	0	4	
	Détergent liquide	Clorox	g	1 500	0	11		
		Clorox	g	1 900	40	2		
		Clorox	g	3 200	0	4		
		Tide Ultra	g	1 100	0	22		
		Tide	ml	1 180	0	31		
		Tide	ml	2 950	60	7		
		Éponges et tampons à récurer	SOS	unité	10	60	38	
	Scotch-Brite		unité	2	40	22		
	Purificateurs d'air en aérosol	Febreze	g	275	40	11		
		Contenants de plastique	Ziploc carré-petit	unité	5	60	13	
	Produits de papier	Essuie-tout	Fiesta - 2 épaisseurs	rouleau	2	20	22	
			Papier hygiénique	Cashmere - 2 épaisseurs	rouleau	4	0	47
		Cashmere - 2 épaisseurs	rouleau	12	40	11		
		Cashmere - 2 épaisseurs	rouleau	24	60	9		
		Compliments - 2 épaisseurs	rouleau	12	60	13		
		Cashmere - 2 épaisseurs doubles	rouleau	12	60	9		
		Papier d'aluminium	Alcan	piéd	50	60	76	
		Filtres à café	Melitta	unité	100	40	47	
		Produits d'hygiène	Savon en barre	Lever 2000 4 X 89g	g	356	0	42
				Tampax	Tampax Tampons (régulier)	unité	10	0	20
	Produits d'hygiène	Serviettes hygiéniques	Always - Maxi pads (régulier)	unité	16	40	40	
Always - Maxi pads (régulier)			unité	22	0	13		
Always - Ultra Thin (régulier)			unité	16	0	24		
Déodorants			Femme Secret	g	45	60	33	
Homme Speed Stick		g	85	20	0			
Homme Irish Spring		g	92	40	0			
Femme Dove		g	45	40	33			
Shampooing		Head & Shoulders	ml	420	60	58		
		Sunsilk	ml	355	40	9		

notes:

- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque

Tableau A-3**Indices des prix des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=163***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Produits alimentaires n=122							
Ville de Québec	100	100	89	90	99	97	-3
Nunavik	152	151	146	143	149	152	0
Écart par période	52	51	57	53	49	56	3
Produits d'entretien ménager n=20							
Ville de Québec	100	101	99	98	100	102	2
Nunavik	206	208	195	200	198	207	1
Écart par période	106	107	96	102	99	105	-1
Produits de soins personnels n=21							
Ville de Québec	100	110	110	97	110	111	11
Nunavik	155	172	160	161	172	166	11
Écart par période	55	62	50	64	61	54	-1

Tableau A-3.1**Indices des prix des produits alimentaires, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=122***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	89	90	99	97	-3
Nunavik	152	151	146	143	149	152	0
Écart par période	52	51	57	53	49	56	3

Tableau A-3.1.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=58***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	85	84	97	92	-8
Nunavik	139	133	124	123	128	132	-7
Écart par période	39	34	39	39	30	40	1

Tableau A-3.1.1.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=42***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	90	90	102	96	-4
Nunavik	147	137	127	126	127	129	-19
Écart par période	47	38	37	35	25	32	-15

Tableau A-3.1.1.1a**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, viande et substituts, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=11***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	84	83	100	93	-7
Nunavik	119	114	106	110	117	116	-3
Écart par période	19	14	22	27	17	23	4

Tableau A-3.1.1.1b**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, produits laitiers, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=12***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	104	101	112	117	17
Nunavik	181	171	155	153	151	151	-30
Écart par période	81	71	52	52	40	34	-48

Tableau A-3.1.1.1c**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, fruits et légumes, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=16***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	96	89	93	102	85	-15
Nunavik	171	155	145	133	126	136	-36
Écart par période	71	60	55	40	25	50	-21

Tableau A-3.1.1.1d**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, autres sous-catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=3***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	101	101	92	107	7
Nunavik	154	129	122	121	129	120	-33
Écart par période	54	26	21	20	37	13	-40

Tableau A-3.1.1.2**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=16***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	78	76	90	85	-15
Nunavik	127	127	120	119	129	137	11
Écart par période	27	27	43	44	39	52	25

Tableau A-3.1.1.2a**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, viande et substituts, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=7***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	74	69	84	79	-21
Nunavik	102	101	94	94	111	120	18
Écart par période	2	2	20	25	27	41	39

Tableau A-3.1.1.2b**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, produits laitiers, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	44	100	100	100	0
Nunavik	217	217	234	195	181	191	-26
Écart par période	117	117	189	95	81	91	-26

Tableau A-3.1.1.2c**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, fruits et légumes, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	100	98	110	111	11
Nunavik	184	182	167	173	171	181	-3
Écart par période	84	83	67	75	61	70	-15

Tableau A-3.1.1.2d**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, autres sous-catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	108	84	76	100	84	-16
Nunavik	164	176	175	176	169	167	2
Écart par période	64	68	91	100	69	83	18

Tableau A-3.1.2**Indices des prix des produits alimentaires non périssables, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=64***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	101	95	97	102	104	4
Nunavik	171	176	176	171	177	180	10
Écart par période	71	75	81	74	75	77	6

Tableau A-3.2**Indices des prix des produits alimentaires subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=56***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	101	89	87	99	94	-6
Nunavik	138	131	121	120	126	130	-8
Écart par période	38	31	33	33	27	37	-2

Tableau A-3.2.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=48***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	86	86	99	92	-8
Nunavik	136	128	118	117	123	128	-8
Écart par période	36	29	32	32	25	36	0

Tableau A-3.2.1.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=36***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	88	89	101	94	-6
Nunavik	144	133	123	122	122	125	-19
Écart par période	44	34	35	33	21	31	-13

Tableau A-3.2.1.1a**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, viande et substituts, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=11***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	84	83	100	93	-7
Nunavik	119	114	106	110	117	116	-3
Écart par période	19	14	22	27	17	23	4

Tableau A-3.2.1.1b**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, produits laitiers, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	97	94	106	110	10
Nunavik	180	164	147	146	141	140	-40
Écart par période	80	64	50	52	35	30	-50

Tableau A-3.2.1.1c**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, fruits et légumes, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	96	90	94	102	85	-15
Nunavik	170	153	142	130	123	133	-37
Écart par période	70	57	52	36	21	48	-22

Tableau A-3.2.1.1d**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, autres sous-catégories, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	102	102	102	105	5
Nunavik	155	125	120	120	113	117	-38
Écart par période	55	22	19	18	11	12	-43

Tableau A-3.2.1.2**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=12***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	83	80	94	89	-11
Nunavik	120	118	109	109	125	135	15
Écart par période	20	19	26	30	32	46	25

Tableau A-3.2.1.2a**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, viande et substituts, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	79	75	89	84	-16
Nunavik	104	102	94	93	113	123	19
Écart par période	4	2	15	18	24	39	35

Tableau A-3.2.1.2b**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, fruits et légumes, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	100	98	110	111	11
Nunavik	184	182	167	173	171	181	-3
Écart par période	84	83	67	75	61	70	-15

Tableau A-3.2.2**Indices des prix des produits alimentaires non périssables, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	111	106	102	102	106	6
Nunavik	155	155	146	141	144	146	-9
Écart par période	55	45	40	39	42	40	-15

Tableau A-3.3**Indices des prix des produits alimentaires subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=17***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	96	99	105	104	4
Nunavik	168	184	183	168	174	176	8
Écart par période	68	81	87	70	68	72	3

Tableau A-3.3.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	87	95	108	106	6
Nunavik	186	191	188	180	177	178	-8
Écart par période	86	88	101	85	68	72	-14

Tableau A-3.3.1.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=5***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	111	110	120	128	28
Nunavik	190	193	179	177	181	181	-9
Écart par période	90	93	68	66	61	53	-37

Tableau A-3.3.1.1a**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, produits laitiers, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=4***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	118	115	123	133	33
Nunavik	185	187	174	169	173	175	-10
Écart par période	85	87	56	54	50	42	-43

Tableau A-3.3.1.1b**Indices des prix des produits alimentaires périssables frais, fruits et légumes, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	59	74	94	94	-6
Nunavik	229	236	214	231	240	226	-3
Écart par période	129	136	155	157	146	132	2

Tableau A-3.3.1.2**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=3***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	105	70	84	100	90	-10
Nunavik	183	190	196	183	173	175	-8
Écart par période	83	85	126	98	73	85	3

Tableau A-3.3.1.2b**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, produits laitiers, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	44	100	100	100	0
Nunavik	217	217	234	195	181	191	-26
Écart par période	117	117	189	95	81	91	-26

Tableau A-3.3.1.2d**Indices des prix des produits alimentaires périssables congelés, autres sous-catégories, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	108	84	76	100	84	-16
Nunavik	164	176	175	176	169	167	2
Écart par période	64	68	91	100	69	83	18

Tableau A-3.3.2**Indices des prix des produits alimentaires non périssables, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=9***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	101	100	103	103	3
Nunavik	157	180	180	160	172	175	18
Écart par période	57	77	78	60	68	72	14

Tableau A-3.4**Indices des prix des produits alimentaires non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=49***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	97	87	90	97	99	-1
Nunavik	172	172	175	176	180	183	11
Écart par période	72	75	88	86	83	84	12

Tableau A-3.4.1**Indices des prix des produits alimentaires périssables, non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	92	54	36	49	56	-44
Nunavik	95	101	98	101	105	102	8
Écart par période	-5	9	44	65	55	46	52

Tableau A-3.4.2**Indices des prix des produits alimentaires non périssables, non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=47***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	98	90	95	101	103	3
Nunavik	179	179	182	183	187	191	12
Écart par période	79	81	92	88	86	88	8

Tableau A-3.5**Indices des prix des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=25***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	100	99	101	103	3
Nunavik	168	166	166	144	148	154	-14
Écart par période	68	66	66	46	47	51	-17

Tableau A-3.5.1**Indices des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=24***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	101	99	102	104	4
Nunavik	167	166	164	142	147	152	-15
Écart par période	67	66	63	42	45	48	-19

Tableau A-3.5.2**Indices des prix des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	90	90	90	90	-10
Nunavik	184	167	182	169	153	177	-7
Écart par période	84	67	92	79	63	87	3

Tableau A-3.6**Indices des prix des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=10***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	97	94	99	100	0
Nunavik	175	166	181	160	157	165	-10
Écart par période	75	66	85	65	57	65	-11

Tableau A-3.6.1**Indices des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=9***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	99	96	102	103	3
Nunavik	172	166	181	157	158	161	-11
Écart par période	72	66	82	61	55	57	-15

Tableau A-3.6.2**Indices des prix des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	90	90	90	90	-10
Nunavik	184	167	182	169	153	177	-7
Écart par période	84	67	92	79	63	87	3

Tableau A-3.7**Indices des prix des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik et par le programme NNC niveau 1 et niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	102	101	102	105	5
Nunavik	165	166	158	136	144	149	-16
Écart par période	65	66	56	35	41	44	-21

Tableau A-3.7.1**Indices des prix des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik et par le programme NNC niveau 1 et niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	99	102	101	102	105	5
Nunavik	165	166	158	136	144	149	-16
Écart par période	65	66	56	35	41	44	-21

Tableau A-3.8**Indices des prix des produits non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=138***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	103	94	91	102	100	0
Nunavik	158	162	153	156	162	163	5
Écart par période	58	59	60	65	60	63	5

Tableau A-3.8.1**Indices des prix des produits alimentaires non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=98***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	87	88	99	95	-5
Nunavik	149	148	142	144	149	153	4
Écart par période	49	47	55	56	50	57	8

Tableau A-3.8.2**Indices des prix des produits d'entretien ménager non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=19***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	101	100	98	101	103	3
Nunavik	208	212	196	203	203	210	2
Écart par période	108	111	97	105	102	107	-1

Tableau A-3.8.3**Indices des prix des produits de soins personnels non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	110	110	97	110	111	11
Nunavik	155	172	160	161	172	166	11
Écart par période	55	62	50	64	61	54	-1

Tableau A-3.9**Indices des prix des produits d'entretien ménager, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=20***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	101	99	98	100	102	2
Nunavik	206	208	195	200	198	207	1
Écart par période	106	107	96	102	99	105	-1

Tableau A-3.9.1**Indices des prix des produits d'entretien ménager, produits de nettoyage, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=13***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	99	97	100	100	0
Nunavik	214	216	200	204	202	210	-4
Écart par période	114	116	101	107	103	110	-4

Tableau A-3.9.2**Indices des prix des produits d'entretien ménager, produits de papier, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=7***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	104	100	98	100	108	8
Nunavik	176	176	179	184	184	195	19
Écart par période	76	72	79	86	84	86	10

Tableau A-3.9.3**Indices des prix des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	90	90	90	90	-10
Nunavik	184	167	182	169	153	177	-7
Écart par période	84	67	92	79	63	87	3

Tableau A-3.9.4**Indices des prix des produits d'entretien ménager non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=19***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	101	100	98	101	103	3
Nunavik	208	212	196	203	203	210	2
Écart par période	108	111	97	105	102	107	-1

Tableau A-3.10**Indices des prix des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	110	110	97	110	111	11
Nunavik	155	172	160	161	172	166	11
Écart par période	55	62	50	64	61	54	-1

Tableau A-3.10.1**Indices des prix des produits de soins personnels, produits pour bébé, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	115	115	95	115	115	15
Nunavik	139	166	149	151	165	155	16
Écart par période	39	51	34	56	50	40	1

Tableau A-3.10.2**Indices des prix des produits de soins personnels, produits d'hygiène personnelle, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=13***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	99	102	101	104	4
Nunavik	191	185	183	185	188	191	0
Écart par période	91	86	85	83	87	86	-4

Tableau A-3.10.3**Indices des prix des produits de soins personnels non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21***(Ville de Québec = 100)*

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Écart début-fin
Ville de Québec	100	110	110	97	110	111	11
Nunavik	155	172	160	161	172	166	11
Écart par période	55	62	50	64	61	54	-1

Tableau A-4

Prix moyens des produits conservés pour l'analyse par catégorie, sous-catégorie et article, Nunavik, 2011-2013, N= 163

(\$)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Nunavik					
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04
					\$					
Viande fraîche	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	19,49	16,49	16,84	16,84	16,99	18,42
		Pilons de poulet	g	1 000	7,14	9,69	7,64	7,36	7,99	8,64
	Boeuf	Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	10,58	7,94	7,58	6,98	6,59	6,72
Boeuf haché		g	1 000	9,61	9,32	8,99	8,11	10,05	10,06	
Préparations	Porc	T-bone	g	1 000	26,95	25,33	22,79	25,22	27,06	27,39
		Côtelettes de porc	g	1 000	9,37	11,49	9,53	8,29	10,76	9,25
	Saucisses	g	450	6,89	6,05	5,52	5,26	4,72	5,77	
	Ragoût en conserve	g	410	3,80	3,57	3,42	3,53	3,53	3,77	
	Viande en conserve	g	340	5,70	5,57	5,63	5,70	5,91	5,75	
	Sardines	g	106	1,76	1,85	1,81	1,82	2,12	2,19	
	Thon	g	170	3,45	3,16	2,58	2,69	3,07	3,27	
Viande congelée	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	17,54	15,89	16,84	16,84	16,99	16,07
		Pilons de poulet	g	1 000	7,14	9,69	7,64	7,36	8,24	9,48
	Boeuf	Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	10,58	7,94	7,58	6,98	6,25	7,37
Boeuf haché		g	1 000	9,61	9,32	8,99	8,11	10,98	12,51	
Poisson congelé	Bâtonnets de poisson	T-bone	g	1 000	26,95	25,33	22,79	25,22	32,25	34,19
		Côtelettes de porc	g	1 000	9,37	11,49	9,53	8,29	13,87	16,48
Repas congelés	Pizza	Marque nationale	g	700	11,85	12,72	12,56	12,98	12,40	13,04
		Kraft - Delissio Deluxe	g	927	14,84	15,61	15,14	15,09	14,44	13,81
Lait et yogourt	Lait 2 %	McCain - Pizza pochettes	g	400	5,65	6,38	6,68	6,84	6,68	6,98
		Marque nationale	ml	1 000	4,50	3,61	2,66	2,91	2,76	2,73
	Lait 3,25 %	Marque nationale	ml	2 000	5,62	3,14	5,06	4,09	4,68	4,96
		Marque nationale	ml	1 000	4,06	4,10	2,69	3,10	2,62	2,56
	Lait UHT 2%	Marque nationale	ml	2 000	7,29	6,41	5,36	5,21	4,93	4,09
Crème et fromage	Produits laitiers congelés	Grand Pré	ml	1 000	3,72	3,85	3,69	3,42	3,22	3,20
		Crème glacée Breyers (a)	ml	1 660	14,72	14,72	15,87	13,26	12,27	12,94
		Marque nationale	g	250	5,86	6,13	5,39	5,53	5,36	5,33
Beurre et margarine	Margarine	Marque nationale	g	500	9,62	9,01	8,01	8,31	8,61	8,50
		Marque maison	g	500	8,44	8,44	7,30	7,16	6,40	6,96
		Marque nationale	g	454	7,94	8,04	7,70	7,62	7,01	7,09
Oeufs	Blancs	Marque maison	g	454	6,14	6,79	6,19	5,26	6,07	5,90
		Marque nationale	g	454	5,00	5,17	4,64	5,20	5,24	5,35
Fruits frais	Bananes	Marque maison	g	454	3,74	3,07	2,94	2,85	3,06	3,31
		Gros	unité	12	4,28	3,38	3,45	3,26	2,79	2,97
	Pommes	(b)	g	1 000	4,66	3,54	3,73	2,71	2,89	3,12
		(a)	lb	3	6,54	6,72	6,09	4,73	4,77	5,70
	Légumes frais	Oignons jaunes	Vertes (a)	g	1 000	8,45	8,77	11,97	12,52	9,39	8,57
Rouges (a)			g	1 000	8,65	9,78	9,26	8,09	8,09	10,46
Carottes		(b)	lb	3	14,28	7,08	5,74	5,44	5,53	5,06
Fruits et légumes congelés	Pommes de terre	(b)	lb	2	3,55	2,34	2,35	1,31	1,72	2,39
		(b)	lb	5	4,46	3,31	3,32	3,30	3,69	3,35
	Laitue	Blanches (b)	lb	5	6,08	4,46	4,38	3,66	3,50	3,75
		Blanches (b)	lb	10	8,71	9,32	6,17	6,35	5,81	5,73
	Carottes	Iceberg	unité	1	2,62	2,82	2,43	2,28	2,17	3,09
Fruits et légumes secs	Céleri	(b)	lb	2	2,75	2,10	2,26	2,60	1,75	2,55
		Mini carottes (b)	g	340	2,07	1,96	1,91	1,95	1,95	1,58
	Frites	Pied (b)	unité	1	2,84	2,77	2,26	2,13	1,90	2,78
		Marque nationale	g	1 000	6,18	5,63	4,05	4,48	4,56	5,21
	Fruits	Arctic Garden (a)	g	300	5,19	5,19	4,87	4,86	4,69	4,79
		Moov (a)	g	600	9,28	9,28	9,45	9,19	8,29	9,23
	Jus de fruits	Pois verts	Marque nationale	g	750	5,66	5,66	4,79	4,88	4,91	5,34
Marque nationale			g	750	4,68	4,68	4,99	5,66	6,16	6,03
Mélanges de légumes		Marque nationale	g	750	6,19	6,19	5,62	5,77	5,84	5,92
Fruits en conserve	Raisins secs	Marque maison	g	375	3,39	3,39	3,90	3,59	4,28	4,57
		Marque nationale	g	500	5,71	5,71	4,83	4,88	5,14	5,77
Légumes en conserve	Pois verts "Canada de choix"	Oasis (a)	ml	960	3,88	3,98	3,61	3,90	4,05	3,82
		Marque nationale 10X200ml	ml	2 000	8,28	9,80	8,70	6,94	7,23	7,44
Boulangerie	Tetra Pack	Marque maison 10X200ml	ml	2 000	7,81	7,81	6,42	6,41	6,04	6,37
		Del Monte - Moitiés ou tranches	ml	796	6,18	5,92	6,14	6,31	6,54	7,39
Boulangerie	Pain blanc	Marque nationale	ml	398	2,33	3,04	3,10	3,11	3,75	3,75
		Marque maison	ml	398	2,39	1,87	2,05	2,13	2,45	2,39
	Pain de blé entier	Marque nationale	ml	341	2,64	2,59	2,75	2,74	2,70	2,73
		Marque maison	ml	341	2,27	1,69	1,82	1,93	2,06	2,36
	Biscuits	Christie - Chips Ahoy!	g	675	4,70	3,81	3,93	3,84	3,43	3,75
		Christie - Pirate	g	675	5,34	4,31	3,86	3,94	3,88	3,83
	Craquelins	Christie - Chips Ahoy!	g	350	6,60	6,84	6,91	6,87	6,87	8,64
		Christie - Pirate	g	350	6,61	6,82	6,78	7,02	7,02	8,56
		Christie - Premium Plus Crackers	g	225	4,54	4,43	4,15	4,18	4,24	4,27
	Préparations	Christie - Premium Plus Crackers	g	450	5,24	5,91	5,88	6,01	6,10	6,13
Christie - Ritz Crackers		g	225	5,40	5,28	5,15	5,20	5,31	5,32	
Poudre à pâte	Christie - Ritz Crackers	g	400	7,19	7,64	7,39	7,72	7,69	7,77	
	Betty Crocker - SuperMoist (a)	g	510	3,68	4,25	3,91	4,43	4,52	4,63	
Produits céréaliers	Riz instantané	Quaker - Mélange à muffin (a)	g	900	7,53	7,53	7,81	7,79	7,90	7,93
		Magic	g	225	4,66	4,50	4,73	4,16	4,20	4,09
	Farine blanche tout usage	Magic	g	450	7,46	6,94	7,75	6,54	6,69	6,48
		Kraft - Minute Rice	g	700	7,48	6,28	6,70	5,98	5,83	6,07
	Céréales	Marque nationale	g	1 000	4,54	5,75	4,59	4,51	5,08	5,07
Produits céréaliers	Farine blanche tout usage	Marque nationale	g	2 500	10,12	10,54	11,08	10,07	10,23	10,38
		Marque nationale	g	5 000	13,59	22,08	19,72	17,58	21,94	19,62
	Marque nationale	g	10 000	28,31	29,16	32,54	24,97	25,45	29,42	
	General Mills - Cheerios	g	400	8,17	8,19	7,62	7,64	7,72	7,50	

Tableau A-4
(Suite)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Nunavik						
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	
\$											
Pâtes alimentaires	Macaroni	Kellogg's - Special K	g	475	9,33	8,51	7,87	6,98	6,69	7,72	
		Post - Honey Comb	g	400	7,17	7,01	6,76	6,79	6,78	6,82	
		Catelli	g	500	3,61	3,18	3,54	3,28	3,24	3,33	
	Spaghetti	Catelli	g	900	5,50	5,34	6,03	5,17	5,67	5,59	
		Catelli	g	500	3,20	3,09	3,46	3,37	3,24	3,18	
		Catelli	g	900	6,45	5,49	6,46	5,51	5,70	5,49	
Soupe	Macaroni au fromage	Kraft - Kraft Dinner "Original"	g	225	2,54	2,52	2,53	2,45	2,74	2,83	
	Mélanges à soupe	Lipton - Boeuf et légumes	g	94	3,09	3,06	3,03	3,11	3,14	3,32	
	Lipton - Poulet et nouilles	g	228	4,43	5,21	5,05	5,43	5,41	5,51		
Sucre	Soupe aux tomates en conserve	Campbell's	ml	284	2,28	2,09	2,02	2,12	2,31	2,17	
	Granulé naturel	Marque nationale	g	2 000	6,86	8,23	8,98	6,83	6,51	7,81	
	Mélange à chocolat chaud	Nestlé Carnation (a)	g	280	6,73	5,62	5,66	5,72	5,87	5,91	
Tartinade sucrée	Confiture de fraises	Marque nationale	ml	500	6,28	6,67	6,86	7,00	6,82	7,55	
	Marque maison	ml	500	5,50	4,88	5,13	5,27	5,96	5,12		
Autres préparations	Beurre d'arachides	Marque nationale	ml	500	5,86	5,46	4,92	6,04	6,26	6,25	
		Marque maison	ml	500	4,17	4,22	4,21	4,81	5,23	4,67	
		Marque nationale	ml	1 000	9,96	10,18	8,79	11,08	10,95	11,18	
	Colorant à café	Marque maison	ml	1 000	7,90	6,95	7,43	8,58	8,58	6,89	
		Nestlé Carnation - Coffee Mate	g	450	3,53	6,59	6,33	6,56	6,68	6,94	
		Mais à éclater au micro-ondes	Orville Redenbacher's 3 X 99	g	297	5,57	6,79	6,35	6,86	5,70	6,68
Condiments, épices et vinaigre	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	375	3,91	4,18	4,08	4,71	4,56	4,74	
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	750	7,83	7,68	7,75	7,74	8,62	9,42	
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	1 000	8,23	8,15	7,89	7,87	8,55	8,49	
	Mayonnaise	Marque maison	ml	375	2,67	2,89	2,89	2,94	3,25	2,96	
		Marque nationale	ml	1 000	3,77	4,78	4,96	5,06	6,73	6,73	
		Kraft - Miracle Whip	ml	475	5,36	5,62	5,51	5,74	5,84	5,86	
Assaisonnements	Moutarde	French's	ml	400	4,03	3,92	3,93	4,14	3,94	4,16	
	Sel	Marque nationale	g	1 000	3,01	3,01	2,76	3,13	3,12	3,19	
Matières grasses et huiles	Huile végétale	Marque nationale	ml	946	6,80	7,81	7,82	7,03	7,13	7,30	
		Marque maison	ml	946	6,19	6,19	5,37	5,49	5,43	5,44	
		Marque nationale	ml	1 420	11,47	11,39	10,69	10,45	10,99	9,67	
	Shortening	Marque nationale	g	454	3,99	4,13	4,20	4,30	4,47	4,36	
		Marque nationale	sachet	36	4,17	4,73	4,35	4,44	4,52	4,38	
		Marque nationale	sachet	72	6,76	6,89	6,97	6,45	6,49	6,49	
Café et thé	Café instantané	Marque nationale	g	150	14,50	16,05	16,60	17,12	17,18	17,56	
		Marque nationale	g	200	8,97	11,71	11,92	13,29	13,13	11,72	
		Marque nationale	g	326	8,75	10,22	9,96	10,50	10,62	10,38	
	Café moulu	Maxwell House	g	326	8,75	10,22	9,96	10,50	10,62	10,38	
		Nabob Coffee co.	g	326	11,28	13,32	13,65	13,58	12,19	12,32	
		Marque nationale	ml	500	1,75	1,75	1,56	1,52	2,62	1,65	
Boissons non alcoolisées	Boissons gazeuses	Marque nationale 12x355ml	ml	4 260	27,28	16,79	17,92	19,38	21,99	19,31	
	Cristaux de saveur	Tang (a)	g	276	2,47	2,31	2,30	2,45	2,44	2,39	
	Produits pour bébé	Couches	Pampers - Baby-dry #1	unité	84	22,52	30,37	26,90	27,73	30,34	27,82
Pampers - Baby-dry #2			unité	72	27,30	30,55	27,92	28,05	32,86	29,53	
Pampers - Baby-dry #3			unité	60	27,32	31,79	28,83	28,09	30,59	29,22	
Pampers - Baby-dry #4			unité	52	25,96	32,42	26,90	28,10	31,64	28,71	
Pampers - Baby-dry #5			unité	46	26,73	30,45	27,85	28,72	30,69	29,07	
Pampers - Baby-dry #6			unité	40	25,18	30,75	27,72	27,41	29,25	28,94	
Produits d'entretien ménager	Huile pour bébé	Johnson's	ml	414	6,68	7,23	7,22	7,49	7,13	7,42	
		Compliments	ml	592	8,61	8,87	8,79	8,78	8,87	8,79	
		Palmolive - Original	ml	850	7,00	6,81	6,56	6,94	7,17	7,34	
	Liquide à vaisselle	Sunlight - Citron frais	ml	950	6,56	6,88	6,85	7,01	7,42	9,41	
		Windex	ml	765	8,86	9,07	8,69	8,94	9,19	9,26	
		Nettoyant pour vitre	g	400	2,28	3,21	2,72	2,70	1,99	2,23	
		Nettoyant désinfectant	Comet	g	400	2,28	3,21	2,72	2,70	1,99	2,23
		Assouplisseur de tissus	Bounce	feuille	70	9,19	8,86	9,08	9,25	9,26	9,15
			Bounce	feuille	80	8,80	8,80	9,07	9,44	9,77	9,67
	Downy		feuille	80	9,22	10,32	10,36	10,76	11,52	11,98	
	Javellisant	Clorox	ml	2 800	8,45	8,72	8,42	7,87	6,22	9,09	
		Détergent en poudre	Sunlight	g	2 270	17,49	18,69	17,76	18,57	18,59	18,12
Tide Ultra			g	1 500	23,29	22,82	21,06	19,17	18,32	18,39	
Tide Ultra			g	3 100	47,19	47,19	35,84	40,19	41,49	40,46	
Détergent liquide		Sunlight	ml	1 470	16,07	16,49	15,62	16,57	16,17	16,57	
		Tide	ml	1 470	18,43	16,72	18,17	16,91	15,30	17,73	
	Produits de papier	Papier mouchoirs	Scotties - 3 épaisseurs	unité	94	3,20	3,03	3,09	3,26	3,24	3,32
Serviettes de table		White Swan - 1 épaisseur	unité	100	2,55	3,49	3,20	3,62	3,69	4,03	
Essuie-tout		Bounty - 44 feuilles par rouleau	rouleau	2	6,82	5,66	5,99	6,02	5,78	6,06	
Papier hygiénique		Cashmere - rouleau double	rouleau	6	12,79	12,79	13,02	13,79	12,67	14,67	
Papier d'aluminium		Alcan	piéd	25	4,05	4,32	4,67	4,38	4,57	4,57	
Sacs de poubelle		Glad - Easy-tie	sac	10	6,30	6,52	6,42	6,69	7,02	6,88	
Produits d'hygiène	Savons en barre	Glad - Kitchen Catcher's	sac	24	6,12	6,02	6,08	6,03	6,90	6,77	
		Dove 2 X 120g	g	240	7,05	6,68	7,13	7,29	6,97	7,76	
		Ivory 3 X 90g	g	270	4,01	3,26	3,29	3,46	3,59	3,55	
	Tamppons	Tampax Tampons (Régulier)	unité	20	9,49	7,98	7,52	7,56	8,06	7,75	
		Tampax Tampons (Régulier)	unité	40	15,79	15,72	15,69	15,79	15,92	16,39	
		Serviettes hygiéniques	Always - Maxi pads (Régulier)	unité	18	8,05	8,25	8,00	8,07	8,32	8,32
	Always - Maxi pads (Régulier)		unité	24	7,99	7,99	7,66	7,94	8,26	8,30	
	Always - Ultra Thin (Régulier)		unité	18	8,30	8,30	8,10	8,04	8,41	8,59	
	Always - Ultra Thin (Régulier)		unité	22	7,54	7,54	7,43	7,48	7,86	7,82	
	Marque nationale		ml	130	4,53	4,06	3,83	4,11	3,81	4,49	
	Dentifrice	Déodorant	Femme Lady Speed Stick	g	45	6,77	6,77	6,77	6,20	6,17	6,47
		Coton-tige	Q-Tips	boîte	400	7,35	7,35	7,35	7,38	7,37	7,40
Shampooing		Dove	ml	355	10,23	10,23	10,23	10,40	10,66	10,53	
		Finesse	ml	300	6,44	6,44	6,44	6,66	6,56	6,02	

Tableau A-4
(Suite)

notes:

- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque

Tableau A-5
Prix moyens des produits conservés pour l'analyse par catégorie, sous-catégorie et article, Ville de Québec, 2011-2013, N= 163
(\$)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec					
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04
\$										
Viande fraîche	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	16,51	16,51	16,73	16,73	16,73	7,69
		Pilons de poulet	g	1 000	6,59	6,59	6,81	7,25	6,59	7,03
	Boeuf	Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	4,39	4,39	4,83	4,39	4,39	4,39
		Boeuf haché	g	1 000	9,90	9,90	8,80	8,58	9,24	9,90
		T-bone	g	1 000	28,64	28,64	19,82	13,21	22,02	27,54
Préparations	Porc	Côtelettes de porc	g	1 000	12,10	12,10	4,39	8,58	10,78	8,80
	Saucisses	Marque nationale	g	450	3,59	3,59	3,49	1,79	3,19	3,49
	Ragoût en conserve	Ragoût irlandais	g	410	1,79	1,79	2,19	1,79	1,79	3,19
	Viande en conserve	Maple Leaf - KAM	g	340	3,39	3,39	3,49	2,99	3,49	3,49
	Sardines	Brunswick	g	106	0,99	0,99	0,99	1,19	1,19	1,19
	Thon	Marque nationale	g	170	2,49	2,49	1,29	1,25	1,59	1,59
	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	16,51	16,51	16,73	16,73	16,73	7,69
Viande congelée	Poulet	Pilons de poulet	g	1 000	6,59	6,59	6,81	7,25	6,59	7,03
		Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	4,39	4,39	4,83	4,39	4,39	4,39
	Boeuf	Boeuf haché	g	1 000	9,90	9,90	8,80	8,58	9,24	9,90
		T-bone	g	1 000	28,64	28,64	19,82	13,21	22,02	27,54
		Porc	Côtelettes de porc	g	1 000	12,10	12,10	4,39	8,58	10,78	8,80
Poisson congelé	Bâtonnets de poisson	Marque nationale	g	700	13,18	11,98	6,59	3,99	6,59	6,59
Repas congelés	Pizza	Kraft - Delissio Deluxe	g	927	8,99	8,99	6,99	5,99	8,99	6,99
		McCain - Pizza pochettes	g	400	3,49	4,49	3,49	3,49	3,49	3,49
Lait et yogourt	Lait 2 %	Marque nationale	ml	1 000	1,69	1,69	1,73	1,73	1,73	1,76
		Marque nationale	ml	2 000	3,33	3,33	3,42	3,42	3,42	3,47
	Lait 3,25 %	Marque nationale	ml	1 000	1,75	1,75	1,80	1,80	1,80	1,82
		Marque nationale	ml	2 000	3,46	3,46	3,55	3,55	3,55	3,60
	Lait UHT 2%	Grand Pré	ml	1 000	3,09	3,09	3,09	3,19	3,19	3,19
Crème et fromage	Produits laitiers congelés	Crème glacée Breyers (a)	ml	1 660	6,79	6,79	3,00	6,79	6,79	6,79
		Marque nationale	g	250	4,49	4,49	3,99	3,99	4,59	4,59
	Tranches de fromage fondu	Marque nationale	g	500	6,49	6,49	5,00	3,99	5,69	6,69
		Marque maison	g	500	2,99	2,99	3,99	3,99	4,99	4,99
Beurre et margarine	Beurre	Marque nationale	g	454	5,39	5,39	5,39	4,99	5,49	5,59
		Marque maison	g	454	2,99	2,99	4,69	4,79	4,79	4,89
	Margarine	Marque nationale	g	454	2,39	2,39	2,99	2,99	2,99	3,99
		Marque maison	g	454	1,59	1,59	1,50	1,50	1,99	1,99
Oeufs	Blancs	Gros	unité	12	2,99	2,98	2,49	2,99	3,29	3,29
Fruits frais	Bananes	(b)	g	1 000	1,60	1,96	1,96	1,52	1,96	1,96
	Pommes	(a)	lb	3	3,78	4,49	3,49	3,99	4,49	4,49
		Vertes (a)	g	1 000	5,93	5,93	4,39	11,00	9,46	3,28
	Rouges (a)	g	1 000	4,39	4,39	4,39	3,28	7,25	3,28	
	Oranges	(b)	lb	3	5,97	2,47	5,99	4,99	4,99	3,74
Légumes frais	Oignons jaunes	(b)	lb	2	2,29	2,29	1,59	1,39	1,69	1,99
		(b)	lb	5	3,99	3,99	3,59	3,29	3,29	3,49
	Pommes de terre	Blanches (b)	lb	5	3,99	3,99	3,59	3,49	2,99	3,99
		Blanches (b)	lb	10	4,49	4,49	4,99	3,99	4,49	4,99
	Laitue	Iceberg	unité	1	2,49	2,49	1,99	0,99	2,29	1,69
	Carottes	(b)	lb	2	3,29	3,29	1,59	1,89	1,59	2,29
		Mini carottes (b)	g	340	1,99	1,99	1,79	1,89	1,69	1,69
Céleri	Pied (b)	unité	1	2,59	2,59	2,39	2,29	2,39	1,99	
	Frites	Marque nationale	g	1 000	2,69	2,49	2,79	1,99	2,99	2,99
Fruits et légumes congelés	Fruits	Arctic Garden (a)	g	300	2,49	2,49	2,49	2,49	2,99	2,99
		Moov (a)	g	600	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99
	Pois verts	Marque nationale	g	750	3,00	3,00	3,00	3,29	3,29	3,49
	Maïs	Marque nationale	g	750	3,00	3,00	3,00	2,99	3,49	3,49
	Mélanges de légumes	Marque nationale	g	750	3,00	3,00	3,00	2,99	3,49	3,49
Fruits et légumes secs	Raisins secs	Marque maison	g	375	2,99	2,99	2,99	2,99	2,99	2,99
		Marque nationale	g	500	3,99	3,99	3,99	4,19	4,19	4,19
	Jus de fruits	Oasis (a)	ml	960	1,69	1,69	0,99	1,25	1,59	1,59
Tetra Pack	Marque nationale 10X200ml	ml	2 000	4,30	4,30	4,19	4,19	3,49	4,19	
	Marque maison 10X200ml	ml	2 000	2,99	2,99	2,99	2,50	2,99	2,99	
Fruits en conserve	Pêches	Del Monte - Moitiés ou tranches	ml	796	3,19	3,19	2,99	2,69	3,19	3,19
Légumes en conserve	Pois verts "Canada de choix"	Marque nationale	ml	398	1,59	1,59	1,49	1,49	1,49	1,49
		Marque maison	ml	398	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99	0,79
	Maïs "Canada de choix"	Marque nationale	ml	341	1,59	1,59	1,49	1,49	1,49	1,49
		Marque maison	ml	341	1,09	0,82	0,99	0,99	0,99	0,99
		Marque nationale	g	675	3,09	3,09	3,29	3,29	3,29	3,39
Boulangerie	Pain blanc	Marque nationale	g	675	3,39	3,59	3,29	3,29	3,29	3,39
		Christie - Chips Ahoy!	g	350	3,99	3,99	3,00	3,99	3,99	4,66
	Biscuits	Christie - Pirate	g	350	3,99	3,99	3,00	3,99	3,99	4,66
		Christie - Premium Plus Crackers	g	225	3,49	3,49	2,79	2,79	2,79	2,79
	Craquelins	Christie - Premium Plus Crackers	g	450	3,99	3,99	3,00	2,75	3,49	3,49
		Christie - Ritz Crackers	g	225	3,04	2,75	2,75	3,29	3,29	3,29
	Préparations	Christie - Ritz Crackers	g	400	4,79	4,79	4,79	3,99	4,79	4,79
		Betty Crocker - SuperMoist (a)	g	510	1,99	1,99	1,99	2,35	2,20	2,35
		Quaker - Mélange à muffin (a)	g	900	4,19	4,19	4,19	4,19	4,19	4,19
	Poudre à pâte	Magic	g	225	3,49	3,49	3,49	3,49	3,49	3,49
Magic		g	450	5,54	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49	
Produits céréaliers	Riz instantané	Kraft - Minute Rice	g	700	4,39	4,39	3,99	3,69	3,99	2,99
		Marque nationale	g	1 000	3,39	2,99	2,99	2,99	2,99	2,99
	Farine blanche tout usage	Marque nationale	g	2 500	5,99	5,99	6,29	6,29	6,29	6,29
		Marque nationale	g	5 000	9,49	9,49	9,99	9,99	9,99	9,99
		Marque nationale	g	10 000	15,74	17,99	17,99	17,99	17,99	17,99
	Céréales	General Mills - Cheerios	g	400	4,49	8,14	8,14	5,29	5,29	5,29

**Tableau A-5
(Suite)**

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec						
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	
\$											
Pâtes alimentaires	Macaroni	Kellogg's - Special K	g	475	5,99	5,99	4,49	5,49	5,49	6,44	
		Post - Honey Comb	g	400	4,99	4,99	5,49	5,49	5,49	5,49	
		Catelli	g	500	1,79	1,39	0,99	1,50	1,50	2,19	
	Spaghetti	Catelli	g	900	2,59	2,59	3,29	2,49	3,29	3,29	
		Catelli	g	500	1,79	1,79	0,99	1,50	1,50	2,19	
Soupe	Macaroni au fromage	Catelli	g	900	2,59	2,59	3,29	2,49	3,29	3,29	
		Kraft - Kraft Dinner "Original"	g	225	1,59	1,59	1,59	1,69	1,69	1,79	
	Mélanges à soupe	Lipton - Boeuf et légumes	g	94	1,69	1,69	1,50	1,59	1,89	1,99	
		Lipton - Poulet et nouilles	g	228	2,99	2,99	2,00	1,50	3,19	3,19	
Sucré	Soupe aux tomates en conserve	Campbell's	ml	284	1,19	1,19	0,80	1,49	1,29	1,29	
		Granulé naturel	g	2 000	3,09	3,39	3,39	3,39	3,39	3,39	
Tartinade sucrée	Mélange à chocolat chaud	Nestlé Carnation (a)	g	280	3,29	3,29	2,99	3,29	3,29	3,29	
		Confiture de fraises	ml	500	3,29	3,29	2,89	3,99	3,19	3,29	
Autres préparations	Beurre d'arachides	Marque maison	ml	500	3,99	3,99	3,19	4,29	3,69	3,69	
		Marque nationale	ml	500	3,89	3,89	3,49	4,99	4,49	3,99	
		Marque nationale	ml	500	2,39	2,39	3,29	3,99	3,99	3,49	
	Colorant à café	Marque nationale	ml	1 000	4,69	4,69	5,29	2,99	7,99	6,99	
		Marque maison	ml	1 000	4,69	4,99	4,99	6,99	6,99	6,99	
Condiments, épices et vinaigre	Mais à éclater au micro-ondes	Nestlé Carnation - Coffee Mate	g	450	4,19	4,19	3,49	3,49	4,19	4,19	
		Orville Redenbacher's 3 X 99	g	297	2,99	2,99	3,19	2,99	3,19	3,85	
	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	375	2,54	2,59	2,59	2,59	2,69	2,59	
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	750	4,19	4,19	4,59	4,59	4,59	4,59	
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	1 000	4,09	4,59	4,59	4,59	4,59	4,59	
Assaisonnements	Mayonnaise	Marque maison	ml	375	1,79	1,89	1,89	1,89	1,79	1,79	
		Marque nationale	ml	1 000	2,69	2,89	2,89	1,50	2,79	2,79	
	Moutarde	Kraft - Miracle Whip	ml	475	3,39	3,39	2,50	3,39	3,39	3,39	
		French's	ml	400	2,39	2,39	2,79	2,79	2,79	2,79	
	Sel	Marque nationale	g	1 000	1,29	1,29	1,29	1,29	1,29	1,29	
Matières grasses et huiles	Huile végétale	Marque nationale	ml	946	4,99	5,29	5,29	4,99	4,99	4,99	
Café et thé	Shortening	Marque nationale	ml	946	3,29	3,29	3,49	3,29	3,29	3,49	
		Marque nationale	ml	1 420	6,79	6,79	5,99	6,49	6,49	6,79	
	Thé orange Pekoe	Marque nationale	g	454	2,79	2,79	2,74	2,89	2,89	2,89	
		Marque nationale	sachet	36	2,89	2,89	2,89	2,89	2,89	2,89	
	Café instantané	Marque nationale	sachet	72	4,89	4,89	4,89	4,89	4,89	4,89	
Marque nationale		g	150	6,49	2,99	2,99	9,99	7,49	7,49		
Boissons non alcoolisées	Eau	Marque nationale	g	200	6,49	6,49	2,99	2,99	7,49	7,59	
		Marque nationale	g	326	6,69	6,69	5,99	6,49	6,49	6,49	
	Boissons gazeuses	Nabob Coffee co.	g	326	8,39	8,39	7,49	6,99	6,99	6,92	
		Marque nationale	ml	500	1,19	1,19	1,19	1,19	0,49	1,43	
	Produits pour bébé	Cristaux de saveur	ml	4 260	5,89	5,89	5,89	5,99	5,99	4,59	
Couches		Tang (a)	g	276	1,09	1,09	1,09	1,09	1,09	1,09	
Produits d'entretien ménager	Liquide à vaisselle	Pampers - Baby-dry #1	unité	84	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
		Pampers - Baby-dry #2	unité	72	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
		Pampers - Baby-dry #3	unité	60	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
		Pampers - Baby-dry #4	unité	52	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
		Pampers - Baby-dry #5	unité	46	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
		Pampers - Baby-dry #6	unité	40	18,99	21,99	21,99	17,99	21,99	21,99	
	Huile pour bébé	Johnson's	ml	414	4,29	4,29	4,29	4,29	4,29	4,29	
		Compliments	ml	592	3,99	3,99	3,99	3,99	3,99	3,99	
		Palmolive - Original	ml	850	3,19	3,19	2,99	3,49	3,49	3,54	
	Nettoyant pour vitre	Sunlight - Citron frais	Windex	ml	950	3,29	3,29	3,29	3,59	3,59	3,59
			Comet	g	765	4,29	4,29	4,39	4,39	4,49	4,49
		Nettoyant désinfectant	Bounce	feuille	400	0,99	0,99	0,79	0,99	0,99	0,99
			Bounce	feuille	70	6,29	6,29	6,29	6,29	6,29	6,29
		Assouplisseur de tissus	Bounce	feuille	80	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99
			Downy	feuille	80	6,59	6,59	6,59	6,59	7,39	7,39
Javellisant		Clorox	ml	2 800	2,69	2,69	2,79	2,79	2,79	4,13	
		Sunlight	g	2 270	7,99	7,99	7,99	6,99	6,99	6,99	
		Tide Ultra	g	1 500	8,99	8,99	8,99	8,99	8,99	8,43	
Détergent en poudre		Tide Ultra	g	3 100	16,99	16,99	16,99	16,99	16,99	16,46	
		Sunlight	ml	1 470	7,99	7,99	7,99	6,99	7,99	7,99	
		Tide	ml	1 470	9,99	9,99	8,99	8,99	8,99	8,99	
Produits de papier	Papier mouchoirs	Scotties - 3 épaisseurs	unité	94	1,49	1,59	1,59	1,59	1,59	1,59	
		White Swan - 1 épaisseur	unité	100	1,64	1,65	1,65	1,50	1,50	1,75	
	Serviettes de table	Bounty - 44 feuilles par rouleau	rouleau	2	3,59	3,59	2,99	3,33	3,33	4,99	
		Cashmere - rouleau double	rouleau	6	6,99	6,99	6,99	6,99	6,99	6,99	
	Essuie-tout	Alcan	piéd	25	2,29	2,29	2,49	2,49	2,49	2,49	
Produits d'hygiène	Savons en barre	Glad - Easy-tie	sac	10	3,79	3,79	3,99	3,69	3,99	3,99	
		Glad - Kitchen Catcher's	sac	24	3,99	4,79	3,99	3,69	3,99	3,99	
	Tampons	Dove 2 X 120g	g	240	4,19	4,19	4,19	4,19	4,19	4,45	
		Ivory 3 X 90g	g	270	1,79	1,79	1,99	1,99	1,99	1,99	
	Serviettes hygiéniques	Tampax Tampons (Régulier)	unité	20	4,39	4,39	3,99	4,29	4,29	4,29	
		Tampax Tampons (Régulier)	unité	40	8,19	8,19	8,19	8,19	8,19	8,19	
		Always - Maxi pads (Régulier)	unité	18	4,39	4,29	4,29	4,29	4,29	4,29	
	Dentifrice	Always - Maxi pads (Régulier)	unité	24	4,39	4,39	3,99	4,29	4,29	4,29	
		Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	18	3,99	3,99	3,99	4,29	4,29	4,29	
		Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	22	3,99	3,99	3,99	4,29	4,29	4,29	
		Marque nationale	ml	130	2,29	2,29	2,29	2,79	2,29	3,09	
		Femme Lady Speed Stick	g	45	3,69	3,69	3,69	3,69	2,99	3,69	
Q-Tips		boîte	400	4,19	4,19	4,19	4,19	4,19	4,19		
Shampooing	Dove	ml	355	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99	5,99		
	Finesse	ml	300	2,79	2,79	2,79	2,79	3,49	3,49		

Tableau A-5
(Suite)

notes:

- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque

Tableau A-6**Disponibilité observée des produits alimentaires, des produits d'entretien ménager et des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=163**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Produits alimentaires n=122								
Ville de Québec	80	72	94	95	90	99	88	20
Nunavik	60	70	75	73	70	75	70	16
Écart par période	-20	-2	-19	-22	-21	-24	-18	-4
Produits d'entretien ménager n=20								
Ville de Québec	80	50	95	95	100	100	87	20
Nunavik	55	57	71	64	64	72	64	17
Écart par période	-25	7	-24	-31	-36	-28	-23	-3
Produits de soins personnels n=21								
Ville de Québec	67	57	90	100	86	100	83	33
Nunavik	40	49	66	67	66	71	60	31
Écart par période	-27	-8	-25	-33	-20	-29	-24	-2

Tableau A-6.1**Disponibilité observée des produits alimentaires, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, N=122**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	80	72	94	95	90	99	88	20
Nunavik	60	70	75	73	70	75	70	16
Écart par période	-20	-2	-19	-22	-21	-24	-18	-4

Tableau A-6.1.1**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=58**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	67	72	90	90	90	98	84	31
Nunavik	49	59	67	65	65	70	62	21
Écart par période	-18	-13	-23	-25	-25	-29	-22	-10

Tableau A-6.1.1.1**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=42**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	88	90	100	100	100	100	96	12
Nunavik	54	59	71	69	65	69	65	15
Écart par période	-34	-31	-29	-31	-35	-31	-32	3

Tableau A-6.1.1.1a**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, viande et substituts, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=11**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	91	91	100	100	100	100	97	9
Nunavik	43	47	52	49	44	51	48	7
Écart par période	-47	-43	-48	-51	-56	-49	-49	-2

Tableau A-6.1.1.1b**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, produits laitiers, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=12**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	83	92	100	100	100	100	96	17
Nunavik	69	70	81	76	82	80	76	11
Écart par période	-15	-21	-19	-24	-18	-20	-19	-6

Tableau A-6.1.1.1c**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, fruits et légumes, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=16**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	94	94	100	100	100	100	98	6
Nunavik	54	58	75	76	67	74	67	19
Écart par période	-40	-36	-25	-24	-33	-26	-31	13

Tableau A-6.1.1.1d**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, autres sous-catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=3**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	67	67	100	100	100	100	89	33
Nunavik	33	63	85	78	63	74	66	41
Écart par période	-33	-4	-15	-22	-37	-26	-23	7

Tableau A-6.1.1.2**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=16**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	25	25	63	63	63	63	50	38
Nunavik	29	54	56	53	58	63	52	34
Écart par période	4	29	-7	-10	-5	1	2	-3

Tableau A-6.1.1.2a**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, viande et substituts, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=7**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	14	14	14	14	14	14	14	0
Nunavik	40	48	54	52	54	63	52	24
Écart par période	25	33	40	38	40	49	38	24

Tableau A-6.1.1.2b**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, produits laitiers, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	0	0	100	100	100	100	67	100
Nunavik	0	89	44	33	56	44	44	44
Écart par période	0	89	-56	-67	-44	-56	-22	-56

Tableau A-6.1.1.2c**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, fruits et légumes, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	17	17	100	100	100	100	72	83
Nunavik	11	52	52	48	54	65	47	54
Écart par période	-6	35	-48	-52	-46	-35	-25	-30

Tableau A-6.1.1.2d**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, autres sous-catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	61	67	78	78	83	67	72	6
Écart par période	-39	-33	-22	-22	-17	-33	-28	6

Tableau A-6.1.2**Disponibilité observée des produits alimentaires non périssables, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=64**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	91	72	98	100	91	100	92	9
Nunavik	69	81	82	80	74	80	78	11
Écart par période	-21	9	-16	-20	-17	-20	-14	2

Tableau A-6.2**Disponibilité observée des produits alimentaires subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=56**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	68	68	89	89	89	98	84	30
Nunavik	45	55	67	64	62	66	60	21
Écart par période	-22	-13	-23	-25	-27	-32	-24	-9

Tableau A-6.2.1**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=48**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	69	71	88	88	88	98	83	29
Nunavik	44	53	65	63	60	66	59	22
Écart par période	-25	-18	-22	-24	-27	-32	-25	-7

Tableau A-6.2.1.1**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=36**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	75	78	83	83	83	97	83	22
Nunavik	48	51	67	64	59	65	59	18
Écart par période	-27	-27	-16	-20	-24	-32	-24	-5

Tableau A-6.2.1.1a**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, viande et substituts, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=11**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	91	91	100	100	100	100	97	9
Nunavik	43	47	52	49	44	51	48	7
Écart par période	-47	-43	-48	-51	-56	-49	-49	-2

Tableau A-6.2.1.1b**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, produits laitiers, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	75	88	100	100	100	100	94	25
Nunavik	63	64	83	78	82	79	75	17
Écart par période	-13	-24	-17	-22	-18	-21	-19	-8

Tableau A-6.2.1.1c**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, fruits et légumes, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15**
(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	93	93	100	100	100	100	98	7
Nunavik	51	55	73	74	64	72	65	21
Écart par période	-42	-39	-27	-26	-36	-28	-33	14

Tableau A-6.2.1.1d**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables frais, autres sous-catégories, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2**
(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	50	61	94	94	83	67	75	17
Écart par période	-50	-39	-6	-6	-17	-33	-25	17

Tableau A-6.2.1.2**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=12**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	50	50	100	100	100	100	83	50
Nunavik	21	46	50	48	52	63	47	42
Écart par période	-29	-4	-50	-52	-48	-37	-37	-8

Tableau A-6.2.1.2a**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, viande et substituts, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavik	31	41	48	48	50	61	47	30
Écart par période	31	41	48	48	50	61	47	30

Tableau A-6.2.1.2b**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, fruits et légumes, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=6**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	17	17	100	100	100	100	72	83
Nunavik	11	52	52	48	54	65	47	54
Écart par période	-6	35	-48	-52	-46	-35	-25	-30

Tableau A-6.2.2**Disponibilité observée des produits alimentaires non périssables, subventionnés par NNC au niveau 1, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	63	50	100	100	100	100	85	38
Nunavik	56	69	76	71	74	71	69	15
Écart par période	-7	19	-24	-29	-26	-29	-16	-22

Tableau A-6.3.1.2**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=3**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	67	100	94	0
Nunavik	56	78	70	67	74	78	70	22
Écart par période	-44	-22	-30	-33	7	-22	-24	22

Tableau A-6.3.1.2a**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, produits laitiers, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	0	0	100	100	100	100	67	100
Nunavik	0	89	44	33	56	44	44	44
Écart par période	0	89	-56	-67	-44	-56	-22	-56

Tableau A-6.3.1.2b**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables congelés, autres sous-catégories, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	61	67	78	78	83	67	72	6
Écart par période	-39	-33	-22	-22	-17	-33	-28	6

Tableau A-6.3.2**Disponibilité observée des produits alimentaires non périssables, subventionnés par NNC au niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=9**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	67	100	100	89	100	93	0
Nunavik	63	79	75	74	78	85	76	22
Écart par période	-37	12	-25	-26	-11	-15	-17	22

Tableau A-6.4**Disponibilité observée des produits alimentaires non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=49**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	88	76	98	100	90	100	92	12
Nunavik	74	85	85	82	74	83	80	10
Écart par période	-14	9	-13	-18	-15	-17	-11	-2

Tableau A-6.4.1**Disponibilité observée des produits alimentaires périssables, non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=2**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	50	50	100	100	100	100	83	50
Nunavik	44	78	78	61	50	83	66	39
Écart par période	-6	28	-22	-39	-50	-17	-18	-11

Tableau A-6.4.2**Disponibilité observée des produits alimentaires non périssables, non subventionnés par NNC, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=47**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	89	77	98	100	89	100	92	11
Nunavik	75	85	85	83	75	83	81	9
Écart par période	-14	8	-13	-17	-14	-17	-11	-2

Tableau A-6.5**Disponibilité observée des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=25**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	96	76	100	100	92	100	94	4
Nunavik	75	76	81	78	77	84	79	8
Écart par période	-21	0	-19	-22	-15	-16	-15	4

Tableau A-6.5.1**Disponibilité observée des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=24**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	96	75	100	100	92	100	94	4
Nunavik	75	78	82	79	78	83	79	9
Écart par période	-21	3	-18	-21	-14	-17	-15	5

Tableau A-6.5.2**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	89	44	44	56	56	89	63	0
Écart par période	-11	-56	-56	-44	-44	-11	-37	0

Tableau A-6.6**Disponibilité observée des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=10**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	80	100	100	80	100	93	0
Nunavik	89	83	83	84	81	88	85	-1
Écart par période	-11	3	-17	-16	1	-12	-9	-1

Tableau A-6.6.1**Disponibilité observée des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=9**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	78	100	100	78	100	93	0
Nunavik	89	88	88	88	84	88	87	-1
Écart par période	-11	10	-12	-12	6	-12	-5	-1

Tableau A-6.6.2**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik seulement, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1**(*%*)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	89	44	44	56	56	89	63	0
Écart par période	-11	-56	-56	-44	-44	-11	-37	0

Tableau A-6.7**Disponibilité observée des produits subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik et par le programme NNC niveau 1 et niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	93	73	100	100	100	100	94	7
Nunavik	66	72	79	74	74	81	74	15
Écart par période	-27	-1	-21	-26	-26	-19	-20	8

Tableau A-6.7.1**Disponibilité observée des produits alimentaires subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik et par le programme NNC niveau 1 et niveau 2, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=15**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	93	73	100	100	100	100	94	7
Nunavik	66	72	79	74	74	81	74	15
Écart par période	-27	-1	-21	-26	-26	-19	-20	8

Tableau A-6.8**Disponibilité observée des produits non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=138**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	75	66	93	95	91	99	86	25
Nunavik	53	64	72	69	67	73	66	19
Écart par période	-22	-2	-21	-25	-24	-27	-20	-5

Tableau A-6.8.1**Disponibilité observée des produits alimentaires non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=98**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	78	73	95	96	92	101	89	23
Nunavik	58	70	75	73	69	75	70	17
Écart par période	-20	-3	-20	-23	-23	-26	-19	-6

Tableau A-6.8.2**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=19**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	79	74	95	100	89	100	89	21
Nunavik	54	53	69	60	62	71	62	18
Écart par période	-25	-20	-26	-40	-27	-29	-28	-4

Tableau A-6.8.3**Disponibilité observée des produits de soins personnels non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	67	33	90	95	95	100	80	33
Nunavik	39	52	69	70	68	70	62	31
Écart par période	-28	19	-22	-25	-27	-30	-19	-2

Tableau A-6.9**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=20**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	80	50	95	95	100	100	87	20
Nunavik	55	57	71	64	64	72	64	17
Écart par période	-25	7	-24	-31	-36	-28	-23	-3

Tableau A-6.9.1**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager, produits de nettoyage, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=13**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	85	38	92	92	100	100	85	15
Nunavik	64	64	74	70	67	74	69	9
Écart par période	-21	26	-18	-22	-33	-26	-16	-6

Tableau A-6.9.2**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager, produits de papier, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=7**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	71	71	100	100	100	100	90	29
Nunavik	38	43	65	52	59	68	54	30
Écart par période	-33	-29	-35	-48	-41	-32	-36	2

Tableau A-6.9.3**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=1**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	100	100	100	100	100	100	100	0
Nunavik	89	44	44	56	56	89	63	0
Écart par période	-11	-56	-56	-44	-44	-11	-37	0

Tableau A-6.9.4**Disponibilité observée des produits d'entretien ménager non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=19**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	79	74	95	100	89	100	89	21
Nunavik	54	53	69	60	62	71	62	18
Écart par période	-25	-20	-26	-40	-27	-29	-28	-4

Tableau A-6.10**Disponibilité observée des produits de soins personnels, toutes catégories, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	67	57	90	100	86	100	83	33
Nunavik	40	49	66	67	66	71	60	31
Écart par période	-27	-8	-25	-33	-20	-29	-24	-2

Tableau A-6.10.1**Disponibilité observée des produits de soins personnels, produits pour bébé, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=8**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	88	75	88	100	75	100	88	13
Nunavik	57	50	60	60	64	75	61	18
Écart par période	-31	-25	-28	-40	-11	-25	-27	6

Tableau A-6.10.2**Disponibilité observée des produits de soins personnels, produits d'hygiène personnelle, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=13**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	54	46	92	100	92	100	81	46
Nunavik	29	48	69	71	68	68	59	39
Écart par période	-25	2	-23	-29	-25	-32	-22	-7

Tableau A-6.10.3**Disponibilité observée des produits de soins personnels non subventionnés par le programme alimentaire de l'ARK et de la Société Makivik, Ville de Québec et Nunavik, 2011-2013, n=21**

(%)

Date de cueillette	2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	Moyenne	Écart début-fin
Ville de Québec	67	33	90	95	95	100	80	33
Nunavik	39	52	69	70	68	70	62	31
Écart par période	-28	19	-22	-25	-27	-30	-19	-2

Tableau A-7
Disponibilité observée des produits conservés pour l'analyse, Nunavik, 2011-2013 N= 163
 (%)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Nunavik						
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	
					%						
Viande fraîche	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	22	11	22	22	11	33	
		Pilons de poulet	g	1 000	33	11	33	22	11	33	
		Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	33	33	33	33	22	33	
	Boeuf	Boeuf haché	g	1 000	33	33	22	33	33	33	
		T-bone	g	1 000	11	22	33	33	33	33	
		Côtelettes de porc	g	1 000	22	22	33	22	33	33	
Préparations	Porc	Marque nationale	g	450	89	89	78	100	89	100	
	Ragoût en conserve	Ragoût irlandais	g	410	100	100	100	100	100	100	
	Viande en conserve	Maple Leaf - KAM	g	340	56	67	67	56	67	100	
	Sardines	Brunswick	g	106	100	100	100	100	100	100	
	Thon	Marque nationale	g	170	89	100	100	100	100	100	
	Poulet	Poitrines de poulet désossées	g	1 000	0	0	0	0	0	56	
Viande congelée	Poulet	Pilons de poulet	g	1 000	44	33	67	56	67	56	
		Cuisses de poulet avec dos	g	1 000	44	67	67	56	78	67	
		Boeuf haché	g	1 000	33	44	44	67	44	67	
	Boeuf	T-bone	g	1 000	33	67	44	44	67	44	
		Porc	Côtelettes de porc	g	1 000	33	33	67	67	44	78
		Bâtonnets de poisson	Marque nationale	g	700	89	89	89	78	78	78
Poisson congelé	Repas congelés	Pizza	Kraft - Delissio Deluxe	g	927	67	67	89	89	89	56
		McCain - Pizza pochettes	g	400	56	67	67	67	78	78	
Lait et yogourt	Lait 2 %	Marque nationale	ml	1 000	67	78	89	67	78	89	
		Marque nationale	ml	2 000	44	22	67	56	67	78	
		Marque nationale	ml	1 000	67	56	89	89	78	67	
	Lait 3,25 %	Marque nationale	ml	2 000	78	67	89	78	78	44	
		Marque nationale	ml	1 000	78	100	89	89	78	100	
		Grand Pré	ml	1 000	78	100	89	89	78	100	
Crème et fromage	Produits laitiers congelés	Crème glacée Breyers (a)	ml	1 660	0	89	44	33	56	44	
	Tranches de fromage fondu	Marque nationale	g	250	78	89	100	78	100	100	
Beurre et margarine	Beurre	Marque nationale	g	500	89	67	78	100	100	78	
		Marque nationale	g	500	0	33	67	67	78	78	
		Marque maison	g	500	0	33	67	67	78	78	
	Margarine	Marque nationale	g	454	89	89	78	78	89	78	
		Marque maison	g	454	100	67	67	67	78	67	
		Marque nationale	g	454	100	100	100	78	89	100	
Oeufs	Fruits frais	Marque maison	g	454	33	78	67	67	78	78	
		Gros	unité	12	89	89	100	89	89	100	
Légumes frais	Bananes	(b)	g	1 000	33	44	67	89	67	56	
		Pommes	(a)	lb	3	78	78	100	100	78	100
		Vertes (a)	g	1 000	33	44	100	100	44	44	
	Oranges	Rouges (a)	g	1 000	33	33	78	67	0	78	
		(b)	lb	3	33	78	89	67	56	89	
		Oignons jaunes	(b)	lb	2	67	67	89	67	89	100
Légumes secs	Pommes de terre	(b)	lb	5	22	33	56	67	56	44	
		Blanches (b)	lb	5	78	56	67	89	89	78	
		Blanches (b)	lb	10	44	56	67	56	67	89	
	Laitue	Iceberg	unité	1	78	56	89	100	56	78	
		Carottes	(b)	lb	2	78	67	89	89	78	67
		Mini carottes (b)	g	340	56	67	89	78	100	44	
Fruits et légumes congelés	Céleri	Pied (b)	unité	1	78	33	56	44	44	56	
		Frites	g	1 000	67	78	89	78	89	100	
		Fruits	Arctic Garden (a)	g	300	0	56	56	33	22	
	Pois verts	Moov (a)	g	600	0	33	11	11	33	78	
		Marque nationale	g	750	0	44	22	33	56	44	
		Marque nationale	g	750	0	44	33	33	44	56	
Fruits et légumes secs	Mélanges de légumes	Marque nationale	g	750	0	56	100	100	67	89	
	Raisins secs	Marque maison	g	375	0	56	44	33	44	56	
	Marque nationale	g	500	0	67	56	67	56	44		
Jus de fruits	Jus	Oasis (a)	ml	960	100	100	100	100	100	100	
		Marque nationale 10X200ml	ml	2 000	56	78	44	56	89	89	
		Marque maison 10X200ml	ml	2 000	0	33	22	44	56	67	
Fruits en conserve	Légumes en conserve	Pêches	ml	796	33	33	56	56	56	44	
		Pois verts "Canada de choix"	ml	398	56	67	89	67	67	78	
		Marque maison	ml	398	44	100	56	67	56	67	
Boulangerie	Maïs "Canada de choix"	Marque nationale	ml	341	78	89	100	100	100	100	
		Marque maison	ml	341	22	100	89	78	78	78	
		Marque nationale	g	675	78	56	100	89	89	67	
	Pain blanc	Marque nationale	g	675	22	67	89	100	78	67	
		Christie - Chips Ahoy!	g	350	100	78	56	100	0	89	
		Christie - Pirate	g	350	89	89	100	67	0	100	
Craquelins	Christie - Premium Plus Crackers	g	225	33	56	44	33	44	56		
	Christie - Premium Plus Crackers	g	450	89	89	67	89	100	100		
	Christie - Ritz Crackers	g	225	67	78	78	89	78	100		
Préparations	Poudre à pâte	Christie - Ritz Crackers	g	400	67	100	67	78	89	100	
		Betty Crocker - SuperMoist (a)	g	510	89	100	89	89	100	67	
		Quaker - Mélange à muffin (a)	g	900	0	100	89	100	100	100	
Produits céréaliers	Riz instantané	Magic	g	225	89	100	100	100	89	100	
		Marque nationale	g	450	89	89	89	78	78	89	
		Marque nationale	g	700	100	89	67	78	78	89	
	Farine blanche tout usage	Marque nationale	g	1 000	44	56	78	67	56	78	
		Marque nationale	g	2 500	89	89	100	100	100	89	
		Marque nationale	g	5 000	22	44	56	22	44	56	
Céréales	Céréales	Marque nationale	g	10 000	56	100	89	89	89	89	
		General Mills - Cheerios	g	400	100	100	100	89	100	100	

Tableau A-7
(Suite)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Nunavik						
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04	
					%						
Pâtes alimentaires	Macaroni	Kellogg's - Special K	g	475	100	67	44	56	44	33	
		Post - Honey Comb	g	400	78	100	89	78	78	78	
	Spaghetti	Catelli	g	500	78	89	89	100	89	89	
		Catelli	g	900	78	78	67	78	67	89	
Soupe	Macaroni au fromage	Catelli	g	500	78	78	89	67	78	78	
		Catelli	g	900	89	89	89	89	89	67	
	Mélanges à soupe	Kraft - Kraft Dinner "Original"	g	225	89	89	100	56	100	89	
		Lipton - Boeuf et légumes	g	94	89	89	78	100	89	78	
Sucré	Soupe aux tomates en conserve	Lipton - Poulet et nouilles	g	228	78	67	78	78	56	78	
		Campbell's	ml	284	100	100	100	78	89	100	
	Granulé naturel	Marque nationale	g	2 000	100	78	100	100	100	89	
		Nestlé Carnation (a)	g	280	100	89	100	89	100	100	
Tartinade sucrée	Confiture de fraises	Marque nationale	ml	500	100	100	100	100	100	89	
		Marque maison	ml	500	33	67	67	67	44	56	
Autres préparations	Beurre d'arachides	Marque nationale	ml	500	89	100	100	100	100	100	
		Marque maison	ml	500	22	89	78	78	78	67	
	Colorant à café	Marque nationale	ml	1 000	78	89	78	78	78	78	
		Marque maison	ml	1 000	44	22	33	33	0	11	
Condiments, épices et vinaigre	Maïs à éclater au micro-ondes	Nestlé Carnation - Coffee Mate	g	450	100	100	89	89	100	100	
		Orville Redenbacher's 3 X 99	g	297	67	78	78	67	56	44	
	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	375	78	89	78	67	78	67	
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	750	89	78	89	67	78	89	
Assaisonnements	Mayonnaise	Heinz - Bouteille de plastique	ml	1 000	100	100	100	89	100	100	
		Marque maison	ml	375	22	11	11	22	11	33	
	Moutarde	Marque nationale	ml	1 000	22	89	56	67	44	44	
		Kraft - Miracle Whip	ml	475	89	89	100	100	100	89	
Matières grasses et huiles	Sel	French's	ml	400	78	67	89	89	89	56	
		Marque nationale	g	1 000	0	89	100	100	67	100	
	Huile végétale	Marque nationale	ml	946	89	100	100	89	100	100	
		Marque maison	ml	946	0	11	78	67	78	67	
Café et thé	Shortening	Marque nationale	ml	1 420	78	56	100	89	89	89	
		Marque nationale	g	454	100	100	100	100	100	100	
	Thé orange Pekoe	Marque nationale	sachet	36	89	89	100	100	67	89	
		Marque nationale	sachet	72	100	100	100	100	89	100	
Boissons non alcoolisées	Café instantané	Marque nationale	g	150	78	89	100	89	78	78	
		Marque nationale	g	200	78	100	100	100	78	100	
	Café moulu	Maxwell House	g	326	89	100	100	100	89	100	
		Nabob Coffee co.	g	326	67	67	56	67	67	33	
Produits pour bébé	Eau	Marque nationale	ml	500	0	67	67	44	22	89	
		Marque nationale 12x355ml	ml	4 260	67	67	78	78	11	100	
	Cristaux de saveur	Tang (a)	g	276	78	89	89	67	89	100	
		Couches	unité	84	22	56	67	56	78	78	
Produits d'entretien ménager	Liquide à vaisselle	Pampers - Baby-dry #1	unité	72	56	78	89	78	56	78	
		Pampers - Baby-dry #2	unité	60	56	67	89	67	89	100	
		Pampers - Baby-dry #3	unité	52	56	44	67	78	78	78	
		Pampers - Baby-dry #4	unité	46	89	78	89	89	89	78	
		Pampers - Baby-dry #5	unité	40	67	78	78	67	67	67	
		Pampers - Baby-dry #6	unité	414	67	56	44	89	78	89	
	Liquide à vaisselle	Johnson's	ml	592	33	22	22	33	22	22	
		Compliments	ml	850	78	100	100	89	89	100	
		Palmolive - Original	ml	950	100	78	89	56	44	44	
		Sunlight - Citron frais	ml	765	89	89	100	100	89	89	
		Windex	ml	400	67	44	67	56	56	89	
		Comet	g	70	56	44	67	56	33	44	
Nettoyant pour vitre	Assouplisseur de tissus	Bounce	feuille	80	0	33	67	78	44	67	
		Bounce	feuille	80	44	44	33	33	56	33	
	Javellisant	Downy	feuille	2 800	89	78	89	67	78	67	
		Clorox	ml	2 270	56	56	78	44	56	78	
	Détergent en poudre	Sunlight	g	1 500	22	44	78	44	44	67	
		Tide Ultra	g	3 100	0	11	67	44	78	67	
Détergent liquide	Tide	Sunlight	ml	1 470	56	33	44	56	56	100	
		Tide	ml	1 470	89	44	44	56	56	89	
	Papier mouchoirs	Scotties - 3 épaisseurs	unité	94	56	89	78	100	89	89	
		White Swan - 1 épaisseur	unité	100	56	33	44	33	22	56	
	Serviettes de table	Bounty - 44 feuilles par rouleau	rouleau	2	56	44	33	33	44	44	
		Essuie-tout	rouleau	6	0	11	44	44	56	67	
Essuie-tout	Papier hygiénique	rouleau	25	67	78	78	78	78	78		
	Papier d'aluminium	Alcan	piéd	10	89	44	89	89	89		
Sacs de poubelle	Glad - Easy-tie	Glad - Easy-tie	sac	24	44	56	67	44	78	78	
		Glad - Kitchen Catcher's	sac	240	89	100	100	100	78	78	
Produits d'hygiène	Savons en barre	Dove 2 X 120g	g	270	67	100	100	100	100	100	
		Ivory 3 X 90g	g	20	67	56	56	56	33	33	
	Tampons	Tampax Tampons (Régulier)	unité	40	11	33	33	22	33	22	
		Tampax Tampons (Régulier)	unité	18	67	78	78	67	89	89	
	Serviettes hygiéniques	Always - Maxi pads (Régulier)	Always - Maxi pads (Régulier)	unité	24	0	89	67	89	78	89
			Always - Maxi pads (Régulier)	unité	18	0	56	67	78	78	56
		Always - Ultra Thin (Régulier)	Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	22	0	22	44	44	44	44
			Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	130	78	89	78	78	78	100
	Dentifrice	Femme Lady Speed Stick	Marque nationale	ml	45	0	0	67	89	78	78
			Marque nationale	ml	400	0	0	100	78	67	89
	Déodorant	Coton-tige	Q-Tips	boîte	355	0	0	78	89	78	78
			Dove	ml	300	0	0	33	33	44	33
Shampooing	Finesse	Marque nationale	ml	300	0	0	33	33	44	33	
		Marque nationale	ml	300	0	0	33	33	44	33	

Tableau A-7
(Suite)

notes:

- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque

Tableau A-8
Disponibilité observée des produits conservés pour l'analyse, Ville de Québec, 2011-2013 N= 163
 (%)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec					
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04
					%					
Viande fraîche	Poulet	Poitrines de poulet désossées	kg	1 000	100	100	100	100	100	100
		Pilons de poulet	kg	1 000	100	100	100	100	100	
	Boeuf	Cuisses de poulet avec dos	kg	1 000	100	100	100	100	100	
Préparations	Porc	Boeuf haché	kg	1 000	100	100	100	100	100	100
		T-bone	kg	1 000	100	100	100	100	100	
	Saucisses	Côtelettes de porc	kg	1 000	100	100	100	100	100	
	Ragoût en conserve	Marque nationale	kg	450	100	100	100	100	100	
	Viande en conserve	Ragoût irlandais	kg	410	0	100	100	100	100	
	Sardines	Maple Leaf - KAM	kg	340	0	100	100	100	100	
	Thon	Brunswick	kg	106	100	100	100	100	100	
Viande congelée	Poulet	Marque nationale	kg	170	100	100	100	100	100	
		Poitrines de poulet désossées	kg	1 000	0	0	0	0	0	
	Boeuf	Pilons de poulet	kg	1 000	0	0	0	0	0	
		Cuisses de poulet avec dos	kg	1 000	0	0	0	0	0	
		Boeuf haché	kg	1 000	0	0	0	0	0	
	Porc	T-bone	kg	1 000	0	0	0	0	0	
	Poisson congelé	Côtelettes de porc	kg	1 000	0	0	0	0	0	
Repas congelés	Pizza	Marque nationale	kg	700	100	100	100	100	100	
		Kraft - Delissio Deluxe	kg	927	100	100	100	100	100	
Lait et yogourt	Lait 2 %	McCain - Pizza pochettes	kg	400	100	100	100	100	100	
		Marque nationale	ml	1 000	100	100	100	100	100	
	Lait 3,25 %	Marque nationale	ml	2 000	100	100	100	100	100	
		Marque nationale	ml	2 000	100	100	100	100	100	
Crème et fromage	Lait UHT 2%	Grand Pré	ml	1 000	0	0	100	100	100	
	Produits laitiers congelés	Crème glacée Breyers (a)	ml	1 660	0	0	100	100	100	
	Tranches de fromage fondu	Marque nationale	kg	250	100	100	100	100	100	
Beurre et margarine	Beurre	Marque nationale	kg	500	100	100	100	100	100	
		Marque maison	kg	500	0	100	100	100	100	
	Margarine	Marque nationale	kg	454	100	100	100	100	100	
		Marque maison	kg	454	100	100	100	100	100	
Oeufs	Gros	unité	12	100	100	100	100	100		
Fruits frais	Bananes	(b)	kg	1 000	100	100	100	100	100	
	Pommes	(a)	lb	3	100	100	100	100	100	
		Vertes (a)	kg	1 000	100	100	100	100	100	
Légumes frais	Oranges	Rouges (a)	kg	1 000	100	100	100	100	100	
		(b)	lb	3	100	100	100	100	100	
	Oignons jaunes	(b)	lb	2	100	100	100	100	100	
		(b)	lb	5	100	100	100	100	100	
	Pommes de terre	Blanches (b)	lb	5	100	100	100	100	100	
		Blanches (b)	lb	10	100	100	100	100	100	
	Laitue	Iceberg	unité	1	100	100	100	100	100	
Carottes	(b)	lb	2	100	100	100	100	100		
Fruits et légumes congelés	Céleri	Mini carottes (b)	g	340	100	100	100	100	100	
		Pied (b)	unité	1	100	100	100	100	100	
	Frites	Marque nationale	kg	1 000	100	100	100	100	100	
	Fruits	Arctic Garden (a)	kg	300	0	0	100	100	100	
		Moov (a)	kg	600	0	0	100	100	100	
	Pois verts	Marque nationale	kg	750	0	0	100	100	100	
	Mais	Marque nationale	kg	750	0	0	100	100	100	
Mélanges de légumes	Marque nationale	kg	750	0	0	100	100	100		
Fruits et légumes secs	Raisins secs	Marque maison	kg	375	0	0	100	100	100	
		Marque nationale	kg	500	0	0	100	100	100	
Jus de fruits	Jus	Oasis (a)	ml	960	100	100	100	100	100	
		Marque nationale 10X200ml	ml	2 000	0	100	100	100	100	
Fruits en conserve	Tetra Pack	Marque maison 10X200ml	ml	2 000	100	0	100	100	100	
		Pêches	ml	796	100	100	100	100	100	
Légumes en conserve	Pois verts "Canada de choix"	Marque nationale	ml	398	100	100	100	100	100	
		Marque maison	ml	398	100	100	100	100	100	
	Maïs "Canada de choix"	Marque nationale	ml	341	100	100	100	100	100	
		Marque maison	ml	341	100	100	100	100	100	
	Boulangerie	Pain blanc	Marque nationale	g	675	100	100	100	100	100
			Marque nationale	g	675	100	100	100	100	100
		Biscuits	Christie - Chips Ahoy!	g	350	100	100	100	100	0
Christie - Pirate			g	350	100	100	100	100	0	
Craquelins		Christie - Premium Plus Crackers	g	225	100	100	100	100	0	
		Christie - Premium Plus Crackers	g	450	100	100	100	100	100	
		Christie - Ritz Crackers	g	225	100	0	100	100	100	
Préparations	Christie - Ritz Crackers	g	400	100	100	100	100	100		
	Betty Crocker - SuperMoist (a)	g	510	100	0	100	100	100		
	Quaker - Mélange à muffin (a)	g	900	0	0	100	100	100		
Poudre à pâte	Magic	g	225	100	100	100	100	100		
	Magic	g	450	100	0	100	100	100		
Produits céréaliers	Riz instantané	Kraft - Minute Rice	g	700	100	100	100	100	100	
		Marque nationale	g	1 000	100	0	100	100	100	
	Farine blanche tout usage	Marque nationale	g	2 500	100	100	100	100	100	
		Marque nationale	g	5 000	100	100	100	100	100	
	Céréales	Marque nationale	g	10 000	100	0	100	100	100	
		General Mills - Cheerios	g	400	100	0	100	100	100	

Tableau A-8
(Suite)

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité	Ville de Québec							
					2011-04	2011-10	2012-01	2012-04	2012-10	2013-04		
					%							
Pâtes alimentaires	Macaroni	Kellogg's - Special K	g	475	100	100	100	100	100	100		
		Post - Honey Comb	g	400	100	100	100	100	100	100		
		Catelli	g	500	100	100	100	100	0	100		
	Spaghetti	Catelli	g	900	100	100	100	100	100	100		
		Catelli	g	500	100	100	100	100	0	100		
		Catelli	g	900	100	100	100	100	100	100		
Soupe	Macaroni au fromage	Kraft - Kraft Dinner "Original"	g	225	100	100	100	100	100	100		
		Mélanges à soupe	g	94	100	100	100	100	100	100		
	Soupe aux tomates en conserve	Lipton - Poulet et nouilles	g	228	100	100	100	100	100	100		
		Campbell's	ml	284	100	100	100	100	100	100		
Sucré	Granulé naturel	Marque nationale	g	2 000	100	0	100	100	100	100		
	Mélange à chocolat chaud	Nestlé Carnation (a)	g	280	100	100	100	100	100	100		
Tartinade sucrée	Confiture de fraises	Marque nationale	ml	500	100	100	100	100	100	100		
		Marque maison	ml	500	100	100	100	100	100	100		
Autres préparations	Beurre d'arachides	Marque nationale	ml	500	100	100	100	100	100	100		
		Marque maison	ml	500	100	100	100	100	100	100		
		Marque nationale	ml	1 000	0	100	100	100	100	100		
	Colorant à café	Marque maison	ml	1 000	100	0	100	100	100	100		
		Nestlé Carnation - Coffee Mate	g	450	100	100	100	100	100	100		
		Mais à éclater au micro-ondes	Orville Redenbacher's 3 X 99	g	297	100	100	100	100	100		
Condiments, épices et vinaigre	Ketchup aux tomates	Heinz - Bouteille de plastique	ml	375	100	0	100	100	100	100		
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	750	100	100	100	100	100	100		
		Heinz - Bouteille de plastique	ml	1 000	100	0	100	100	100	100		
		Marque maison	ml	375	100	0	100	100	100	100		
		Marque maison	ml	1 000	100	0	100	100	100	100		
		Marque nationale	ml	475	100	100	100	100	100	100		
	Mayonnaise	Kraft - Miracle Whip	ml	475	100	100	100	100	100	100		
		Moutarde	French's	ml	400	100	100	0	100	100	100	
	Assaisonnements	Sel	Marque nationale	g	1 000	0	0	100	100	100	100	
			Marque nationale	ml	946	100	0	100	100	100	100	
	Matières grasses et huiles	Huile végétale	Marque maison	ml	946	0	100	100	100	100	100	
			Marque nationale	ml	1 420	100	100	100	100	100	100	
Marque nationale			g	454	100	100	100	100	100	100		
Marque nationale			sachet	36	100	100	100	100	100	100		
Marque nationale			sachet	72	100	100	100	100	100	100		
Marque nationale			g	150	100	0	100	100	100	100		
Café et thé		Thé orange Pekoe	Marque nationale	g	200	100	100	100	100	100	100	
			Marque nationale	g	326	100	100	100	100	100	100	
Boissons non alcoolisées		Café moulu	Maxwell House	g	326	100	100	100	100	100	100	
			Nabob Coffee co.	g	326	100	100	100	100	0	100	
			Marque nationale	ml	500	0	0	100	100	100	100	
		Boissons gazeuses	Cristaux de saveur	Marque nationale 12x355ml	ml	4 260	100	100	100	100	100	100
	Tang (a)			g	276	0	0	100	100	100	100	
	Pampers - Baby-dry #1			unité	84	100	0	100	100	100	100	
Produits pour bébé	Couches	Pampers - Baby-dry #2	unité	72	100	0	100	100	100	100		
		Pampers - Baby-dry #3	unité	60	100	0	100	100	100	100		
		Pampers - Baby-dry #4	unité	52	100	0	100	0	100	100		
		Pampers - Baby-dry #5	unité	46	100	0	0	100	100	100		
		Pampers - Baby-dry #6	unité	40	100	0	100	100	100	100		
		Johnson's	ml	414	0	0	100	100	100	100		
	Produits d'entretien ménager	Liquide à vaisselle	Compliments	ml	592	100	100	100	100	100	100	
			Palmolive - Original	ml	850	100	100	100	100	100	100	
			Sunlight - Citron frais	ml	950	100	100	100	100	100	100	
			Windex	ml	765	100	100	100	100	100	100	
			Nettoyant pour vitre	g	400	100	100	100	100	100	100	
			Nettoyant désinfectant	g	400	100	100	100	100	100	100	
Assouplisseur de tissus		Bounce	Bounce	feuille	70	0	0	100	100	100	100	
			Bounce	feuille	80	100	100	100	100	100	100	
			Downy	feuille	80	100	100	100	100	100	100	
		Javellisant	Détergent en poudre	Clorox	ml	2 800	100	100	100	100	100	100
				Sunlight	g	2 270	100	100	100	100	100	100
				Tide Ultra	g	1 500	0	0	100	100	100	100
Produits de papier	Détergent liquide	Tide Ultra	g	3 100	0	0	100	100	100	100		
		Sunlight	ml	1 470	100	100	100	100	100	100		
		Tide	ml	1 470	100	100	100	100	100	100		
	Papier mouchoirs	Serviettes de table	Scotties - 3 épaisseurs	unité	94	100	0	100	100	100	100	
			White Swan - 1 épaisseur	unité	100	100	100	0	100	0	100	
			Bounty - 44 feuilles par rouleau	rouleau	2	100	100	100	100	0	100	
Essaie-tout		Papier hygiénique	Cashmere - rouleau double	rouleau	6	0	0	100	100	100	100	
			Alcan	piéd	25	100	100	100	100	100	100	
			Glad - Easy-tie	sac	10	100	100	100	100	100	100	
Produits d'hygiène	Savons en barre	Glad - Kitchen Catcher's	sac	24	100	100	100	100	100	100		
		Dove 2 X 120g	g	240	100	100	100	100	0	100		
		Ivory 3 X 90g	g	270	100	100	100	100	100	100		
	Tampons	Serviettes hygiéniques	Tampax Tampons (Régulier)	unité	20	100	100	100	100	100	100	
			Tampax Tampons (Régulier)	unité	40	100	100	100	100	100	100	
			Always - Maxi pads (Régulier)	unité	18	100	0	0	100	100	100	
		Dentifrice	Déodorant	Always - Maxi pads (Régulier)	unité	24	100	100	100	100	100	100
				Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	18	0	0	100	100	100	100
				Always - Ultra Thin (Régulier)	unité	22	0	0	100	100	100	100
	Coton-tige	Shampooing	Marque nationale	ml	130	100	100	100	100	100	100	
			Femme Lady Speed Stick	g	45	0	0	100	100	100	100	
			Q-Tips	boîte	400	0	0	100	100	100	100	
Dentifrice	Déodorant	Dove	ml	355	0	0	100	100	100	100		
		Finesse	ml	300	0	0	100	100	100	100		

Tableau A-8
(Suite)

notes:

- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque

Tableau A-9
Liste des articles admissibles du programme alimentaire de l'Administration régionale Kativik et de la Société Makivik, mise à jour le 15 février 2012

Catégorie	Sous-catégorie	Article	Unité	Quantité
Produits laitiers et œufs	Lait 2% UHT	Grand Pré	ml	1 000
		Beurre		
	Beurre	Compliments	g	454
		Multichoix	g	455
		Sans Nom	g	456
Œufs	Nutri-Œuf - gros	1 douzaine	12	
	Northern - gros	1 douzaine	12	
Fruits frais	Pommes	(a)	lb	3
		(a)	unité	1
	Oranges	Oranges	sac	1
		Clémentines	sac	1
		Mandarines	sac	1
Légumes frais	Onions jaunes	(b)	lb	2
		(b)	lb	5
	Pommes de terre blanches	(b)	lb	5
Boulangerie et pâtisserie	Pain blanc	Northern	g	570
		Pom	g	675
		Sans Nom	g	675
	Poudre à pâte ¹	Magic	g	225
		Magic	g	450
		Catelli	g	500
		Catelli	g	900
Pâtes alimentaires	Macaroni	Catelli	g	500
		Catelli	g	900
	Spaghetti	Catelli	g	500
		Catelli	g	900
Produits céréaliers	Riz instantané	Kraft - Minute Rice	g	350
		Kraft - Minute Rice	g	700
	Farine ²	Dainty - Riz instantané (bœuf, à la chinoise)	g	350
		Farine blanche tout usage	g	1 000
		Farine blanche tout usage	g	2 500
	Céréales ³	Farine blanche tout usage	g	5 000
		Farine blanche tout usage	g	10 000
Sucre	Sucre granulé naturel ⁴	Spécial K	g	300
		Lantic	g	900
		Lantic	g	2 000
		Lantic	g	4 000
		Redpath - sucre fin	g	900
		Redpath - sucre granulé blanc	g	2 000
		Redpath - sucre granulé blanc	g	2 000
Café et thé	Thé	Tetley	sachet	72
		Red Rose	sachet	72
		Salada	sachet	72
Matières grasses et huiles	Huile végétale	Crisco	ml	946
		Crisco	ml	1 892
		Huile de canola	ml	1 000
		Huile de canola	ml	2 000
Produits pour bébé	Couches ⁵	Pampers Baby-dry	unité	43
		Huggies - Ultratrim	unité	24
		Pampers Jumbo taille 6	unité	ns
		Pampers taille 6	unité	ns
		Format pratique	unité	ns
		Format jumbo	unité	ns
		Méga format	unité	ns
		Ultra	unité	ns
		Semisers	unité	ns
		GoodNite	unité	ns
		Pull-Ups	unité	ns
		Pampers Baby-dry moyennes	unité	32
		Pampers premium nouveau-nés	unité	40
		Pampers Baby-dry taille 5	unité	30
		Pampers Easy-Up jumbo taille 3 et 4	unité	26
		Pampers Baby-dry taille 1	unité	40
		Pampers Baby-dry taille 2	unité	34
		Pampers Baby-dry taille 3	unité	28
		Pampers Baby-dry taille 4	unité	24
Pampers Baby-dry taille 5	unité	22		
Produits de nettoyage	Détergent en poudre ⁶	Tide	g	1 300
		Tide	g	3 000
		Tide	g	5 000
		Tide	g	2 000
		Tide Ultra - Parfum original, 37 brassées	g	2 400
		Tide Ultra - Nature, 37 brassées	g	2 400
		Tide Ultra - Fraîcheur montagnarde, 37 brassées	g	2 400
		Tide Ultra - Fraîcheur montagnarde, 37 brassées	g	2 400
		Tide Ultra - Fraîcheur montagnarde, 37 brassées	g	2 400
Produits de papier	Papier hygiénique	Royale - 2 épaisseurs (192 feuilles par rouleau)	rouleau	8
		Fiesta	rouleau	24
		Fiesta	rouleau	12
		Majesta	rouleau	16
		Compliments	rouleau	24

Tableau A-9
(suite)

notes:

- ¹ Au mois de septembre 2009, tous les formats et toutes les marques de poudre à pâte ont été ajoutés.
- ² Au mois de septembre 2009, tous les formats et toutes les marques de farine ont été ajoutés.
- ³ Au mois de février 2010, les céréales Spécial K de marque Kellogg's (format de 475 g) ont été ajoutés.
- ⁴ Au mois de septembre 2009, tous les formats et toutes les marques de sucre ont été ajoutés.
- ⁵ Au mois de février 2010, les formats et les marques de couches suivants ont été ajoutés: Pampers Baby-dry format pratique taille 4 (4X24), Pampers Training Pants Easy Up Girl Jumbo taille 4 (4X26), Pampers Training Pants Easy Up Boy Jumbo taille 4 (4X26).
- ⁶ Au mois de février 2010, le détergent en poudre Tide (format de 6,1 kg) a été ajouté. En février 2012, les détergents liquides Tide en format de 1,47 L suivants ont été ajoutés: Eau froide - Parfum frais (26 brassées), Brise pure (32 brassées), avec Febreze - Printemps et renouveau (26 brassées), Parfum original (32 brassées).
- a) peu importe la variété
- b) peu importe la marque
- ns) non spécifié